Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千二百六十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

領導我們事業的核心力量是中國共產黨。

指導我們思想的理論基礎是馬克思列寧主義。

在毛主席和黨中央親切關懷下
天津市召開黨代會
革命生產出現新氣象各條戰線獲很大勝利
解學恭當選爲天津市委第一書記；吳岱爲第二書記；劉政、王一、王曼恬（女）、許誠、費國柱爲書記

【新華社天津三十日電】在偉大領袖毛主席和以毛主席爲首、林副主席爲副的黨中央親切關懷下，在黨的「九大」團結、勝利路線指引下，中國共產黨天津市第三次代表大會，於五月二十二日至二十六日召開。

會議期間，來自全市各條戰線的八百五十八名代表，認真學習了毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大學說，學習了黨的「九大」文獻和九屆二中全會公報，總結了無產階級文化大革命以來天津市貫徹執行毛主席革命路線的經驗，討論確定了今後的戰鬥任務，選舉產生了中國共產黨天津市第三屆委員會。大會認真貫徹執行毛主席關於在全黨進行一次思想和政治路線方面的教育的教導，始終突出了思想和政治路線方面的教育。

代表們懷着對偉大領袖毛主席深厚的無產階級感情，暢談了緊跟毛主席幹革命的戰鬥歷程。在毛主席和中國共產黨的領導下，天津市人民解放前同帝國主義和國民黨反動派進行了長期的英勇鬥爭。在中國人民解放戰爭處於關鍵的時刻，毛主席親自制定了平津戰役的作戰方針。毛主席的親密戰友林副主席堅定地執行毛主席的命令，指揮英雄的人民解放軍一舉解放了天津。解放後，毛主席多次親臨天津視察，作了許多極爲重要的指示。毛主席一九五八年視察天津時所作的偉大指示：「一個糧食、一個鋼鐵，有了這兩個東西就什麼都好辦了」，推動了我國社會主義建設事業的迅速發展。一九六三年當天津受到海河罕見的洪水威脅時，毛主席極爲關懷，親自發出了「一定要根治海河」的戰鬥號召，從此開始了根治海河的偉大戰鬥。在毛主席的英明領導下，全市人民經過堅持不懈的鬥爭，取得了社會主義革命和社會主義建設的一個又一個勝利，把天津這個殖民地半殖民地城市，逐步改造成了欣欣向榮的社會主義工業城市。無產階級文化大革命中，毛主席在批示天津延安中學按班級實行革命大聯合的經驗時，發出了「實行馬克思所說只有解放全人類才能最後解放無產階級自己」的偉大號召，指引着全市軍民團結戰鬥，奪得了無產階級文化大革命的偉大勝利。代表們還興奮地暢談了一九六〇年毛主席和天津市人民一起歡度「五一」國際勞動節的幸福情景。大家激動地說，毛主席永遠和人民在一起，永遠和人民心連心；我們有毛主席的英明領導，有毛主席的革命路線，是最大的幸福！他們熱烈歡呼：「偉大領袖毛主席萬歲！」「敬祝毛主席萬壽無疆！」

天津市革命委員會黨的核心小組組長解學恭同志，代表核心小組向大會作了題爲「高舉毛澤東思想偉大紅旗，沿着「九大」團結勝利的路線奮勇前進」的工作報告。他說：天津歷來是無產階級和資產階級爭奪激烈的戰場，堅持無產階級專政的鬥爭，解放後一直沒有停止過。天津解放不久，叛徒、內奸、工賊劉少奇就跑到天津，一頭扎進資本家的懷抱，大肆吹捧資本家「剝削有功」，極力宣揚反動的唯生產力論。長期以來，劉少奇在天津的代理人，利用他們竊取的一部分權力，妄圖復辟資本主義。無產階級文化大革命中，階級敵人又千方百計從「左」的和右的方面來破壞毛主席的革命路線。全市共產黨員和革命羣衆，同人民解放軍一道，在毛主席革命路線指引下，經過反覆激烈的階級搏鬥，徹底粉碎了階級敵人的罪惡陰謀，取得了偉大的勝利。

（下轉第三版）

東元首抵津　數十萬人歡迎
在宴會上講當前印支和亞洲大好形勢
毛主席聲明激發了世界人民鬥爭精神

【據新華社天津二十九日電】天津市革命委員會今晚舉行宴會，熱烈歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人等柬埔寨貴賓。

應邀出席宴會的有：西哈努克親王的子女諾羅敦·尤瓦那王子和夫人、諾羅敦·倫薇公主，西哈努克親王的姑母諾羅敦·凱卡姬娜公主，以及古倫夫人，國家元首辦公廳主任西索瓦·梅達維親王；柬埔寨王國民族團結政府大臣秀木、揚蘇安將軍和夫人、吉拳，柬埔寨王國駐朝鮮民主主義人民共和國大使洪金寬和夫人。

宴會上洋溢着中柬兩國人民團結友好的熱烈氣氛。宴會大廳正中懸掛着中柬兩國國旗。西哈努克親王和夫人等柬埔寨貴賓，在天津市革委會主任解學恭、外交部副部長韓念龍等陪同下走進宴會大廳時，全場響起了長時間的熱烈掌聲。

解學恭主任首先在宴會上講話，代表天津四百萬人民，對西哈努克親王和夫人來天津訪問表示熱烈歡迎。他說，在中國人民的偉大領袖毛主席「五·二〇」莊嚴聲明發表一周年的時候，在英雄的柬埔寨人民、越南人民、老撾人民抗美救國戰爭取得偉大勝利的大好形勢下，西哈努克親王和夫人到天津訪問，是對天津人民的極大鼓舞。他熱烈祝賀柬埔寨人民，在柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王爲主席的柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨王國民族團結政府的領導下，在抗美救國戰爭中取得的偉大勝利。

解學恭主任在講話中表示，天津市人民同全中國人民一樣，時刻牢記我們偉大領袖毛主席的教導，全力以赴地支持柬埔寨人民和印度支那各國人民的抗美救國戰爭，永遠同柬埔寨人民、越南人民、老撾人民團結在一起，戰鬥在一起，勝利在一起。

西哈努克親王在講話中感謝天津市革委會和天津市廣大人民的熱情友好的盛大歡迎，感謝天津人民對柬埔寨人民兄弟般的情誼和戰鬥的支持，熱烈祝賀天津市人民認真地響應毛主席一九七〇年五月二十日發表的具有歷史意義的莊嚴聲明的號召，在各個方面取得的偉大成就。

西哈努克親王在談到當前印度支那和亞洲各國人民反帝鬥爭的大好形勢時說，亞洲各國人民和第三世界各國人民的革命洪流是不可抗拒的。最英明的毛主席早已預見和預言了這一點。毛主席一九七〇年五月二十日發表的具有歷史意義的聲明也證實了這一點，並且已經激發了世界各國人民的鬥爭精神。他們日益團結一致，並且將能越來越同心協力地進行合作和相互配合，以徹底打敗以理查德·尼克松爲頭目的美帝國主義這隻紙老虎。

西哈努克親王說，忠於一九七〇年四月二十五日印度支那人民最高級會議決議的高棉人民及其柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府和民族解放人民武裝力量，在偉大的、兄弟的中國人民和朝鮮人民的全力支援下，將同老撾兄弟和越南兄弟並肩進行抗擊美帝國主義的鬥爭，直到美帝國主義從印度支那土地上被掃除乾淨，直到美帝國主義被迫尊重我們各自國家的領土完整和主權。

在充滿溫暖和友好氣氛的宴會上，賓主頻頻舉杯，熱烈祝賀柬埔寨人民抗美救國戰爭的偉大勝利，熱烈祝賀中柬兩國人民的偉大友誼和戰鬥團結日益鞏固和發展。

（下轉第三版）

沖繩美兵反戰集會
與島民一起反對美國侵略印支政策

【新華社北京二十九日電】據日本「朝日新聞」報道，五月十六日晚在古麻美軍基地的三十多名美國士兵和沖繩的市民一起舉行反對侵略戰爭的集會。這次集會是由一些美國反戰活動家和沖繩人民反戰組織主持的。

報道說：「這麼多美國兵走上街頭，呼籲反戰，這在沖繩還是第一次。」

報道說，一名美國反戰活動家在集會上說：「美國人有兩種。一種是好戰的，另一種是反對戰爭的。後者與日俱增。」

一位沖繩婦女在集會上說，以前她在學校工作。她曾對孩子們說過要做一個出色的軍人。但是，現在她感到慚愧……她在會上呼籲：「讓我們大家都下定決心不讓一個親人參加侵略戰爭吧！」美國士兵對她的話報以掌聲。

東元首抵天津受到羣衆夾道歡迎　西哈努克親王由解學恭、吳岱同志陪同，西哈努克夫人由王曼恬、樹梅同志陪同，分別乘敞篷汽車，接受天津革命羣衆的夾道熱烈歡迎。（新華社傳真圖片）

索馬里政府代表團抵京
方毅姬鵬飛數千人歡迎
由衞生部長率領應邀來我國友好訪問

【據新華社北京二十九日電】由索馬里衞生部長穆罕默德·阿丹率領的索馬里民主共和國政府代表團，應邀前來我國進行友好訪問，今天乘飛機到達北京。

代表團團員有：農業部辦公廳主任阿卜杜拉赫·埃勒米·阿米德，阿里·馬甘，發展協調處主任穆罕默德·阿里·侯賽因，公共工程部公路司司長阿丹·阿卜迪，計劃和協調部計劃部地質專家阿卜迪·薩馬德·謝克·奧斯曼，衞生部長私人秘書薩拉赫·阿里·阿卜杜拉。

對外經濟聯絡部部長方毅，外交部代部長姬鵬飛，有關方面負責人鍾羽翔、陳慕華、陳茂、謝華、郭秀、丁西林、陳舒懷、何英、呂學儉，以及首都革命羣衆數千人前往機場熱烈歡迎。

索馬里駐中國大使館臨時代辦謝赫也到機場迎接。

中國人民和索馬里人民在長期反帝反殖的革命鬥爭中結成了深厚的友誼。索馬里貴賓的來訪，使我國人民感到高興。今天，前往首都機場歡迎的革命羣衆，敲鑼打鼓，高舉「向索馬里人民致敬！」「中索兩國人民的友誼萬歲！」等橫幅標語，高呼口號，熱情表達中國人民對索馬里人民的友好感情。

英德紅茶慶豐收

【本報訊】據新華社消息：各地產茶區最近紛紛傳來春茶豐收喜訊。我國著名紅茶產區之一的廣東英德縣到目前爲止，全縣向國家交售春茶葉五千六百擔，相當於去年全年總交售量的百分之八十，大大超過了去年同期交售茶葉的數量。

湖南省茶葉種植面積自文化大革命以來，比文化大革命以前增加了一倍左右。

男子二百公尺賽跑
余維立創全國紀錄
時間爲二十秒八　全場響起一片熱烈掌聲

【新華社北京二十九日電】四川省短跑運動員余維立，今天用二十秒八的時間跑完二百米全程，打破了由他自己保持的這個項目的二十一秒一的全國紀錄。

余維立是在北京舉行的一次田徑比賽中創造這個新成績的。一九七〇年九月，余維立在濟南取得這個項目二十一秒一的成績後，努力活學活用毛澤東思想，認真總結經驗，思想覺悟和運動技術不斷提高。今天，當田徑場上的擴音器傳出這個好成績時，全場響起一片熱烈掌聲。

在毛澤東思想哺育下茁壯成長
——紅小兵活學活用毛主席著作一心爲人民的故事

紅小兵搶救列車

一天清晨，狂風夾着大雨刮個不停。湖南湘潭市郊荷塘中心小學紅小兵張秀英和范翠銀打着雨傘，順着長（沙）韶（山）鐵路旁的小道去上學。當她們走到一座小山邊時，發現一棵被雷擊倒的大樹橫倒在鐵軌上。張秀英着急地說：「翠銀，咱們快把大樹搬開，今天開往韶山的第一列火車就要來了！」她們把雨傘扔到一旁，捲起衣袖，跑上了鐵路。大樹足有二百來斤，年齡剛滿十二周歲的兩位小姑娘使勁地搬，大樹卻動也不動。「咱們力氣小，搬不動，還是跑回村裏叫大人來扛吧。」范翠銀對張秀英說。又一想，「不行！不能離開，要是這個時候火車來了，一定要出事故的。一定要想辦法把大樹搬開。」她們正說着，遠處傳來了火車汽笛聲，一列火車，從三公里遠的地方「隆隆」地開來了。這時，兩個紅小兵都想起了毛主席關於「爲人民利益而死，就比泰山還重」的教導，歐陽海叔叔捨身救列車的光輝形象也浮現在她們眼前，她們互相鼓舞着，再一次使盡全身力氣去搬大樹。可是，大樹像在鐵軌上長了根一樣，怎麼也搬不動。這時，張秀英急中生智，對范翠銀說：「快！解下你的紅袖章，到前面叫司機停車！」范翠銀跑到前面去了。張秀英又到鐵路旁找來了一截折斷了的小樹，一下一下地把大樹往鐵路一旁撬去……

范翠銀邊跑邊揮動着紅袖章，火車司機一下就發現了，立即剎車。列車借着慣性，一個勁地向前衝，三百米，二百米，一百米，五十米……眼看列車就要撞着張秀英了，張秀英屏住呼吸，使勁把撬到鐵軌邊沿的大樹一推，只聽「轟」的一聲，大樹滾下了路基。隨後，張秀英敏捷地一跳，滾到路旁的水溝裏去了。

列車安全脫險了。千百個旅客從車廂裏探出頭來，向兩個紅小兵招手。火車司機走下火車，緊緊地握着她們兩人的手說：「小朋友，太感謝你們啦！叫什麼名字呀？」她們兩人異口同聲地回答說：「我們是毛主席的紅小兵！」說完，就向學校走去了。

草原上的小英雄

十四歲的蒙古族紅小兵呼嘯斯嘎拉吐，冒着生命危險，與暴風雪奮戰十二個晝夜，跨越兩個旗、五個公社，行程六百里，爲集體尋找駱駝的動人事迹，傳遍了內蒙古錫林郭勒盟阿巴嘎旗的遼闊草原。

呼嘯斯嘎拉吐的阿爸，是寶格達烏拉公社白音抗蓋大隊的幹部，工作很忙，但仍然放牧着一羣駱駝。熱愛集體生產勞動的呼嘯斯嘎拉吐便成了阿爸的有力助手。

去年十二月二十八日，一場罕見的大雪剛下過，呼嘯斯嘎拉吐就揣着紅形形的「毛主席語錄」，趕着駱駝替阿爸出牧了。

可是，剛到傍晚，驟然變天，狂風大作，雪片紛飛。頓時天昏地暗，什麼也看不清楚了。見刮起了「白毛風」，呼嘯斯嘎拉吐心急如焚，他知道這天氣駱駝最容易順風跑散。正在這時，一羣駱駝帶着駱羣頂着風雪，昂頭嘶叫着跑開了。

呼嘯斯嘎拉吐飛快騎上駱駝直奔駱羣追去。他截住駱羣仔細一數，發現少了十八峯。[illegible]

[illegible]

東京萬餘羣衆示威
要求美軍滾出沖繩
佐藤出動上萬警察鎮壓　羣衆英勇抗暴

【美聯社東京三十日電】今年估計有一萬三千五百名左派羣衆舉行示威遊行，要求美軍立即撤出沖繩。學生們向警察部隊擲汽油彈，[illegible]警察向一萬一千名[illegible]示威羣衆中的一些學生擲催淚彈。另有二千五百名學生也在大街上遊行。

【路透社東京三十日電】示威羣衆今晚在東京遊行，抗議關於沖繩歸還日本的美日協定的簽訂。他們投擲石塊和自製汽油彈，同防暴警察衝突。

在衝突發生之前，一萬四千多學生和工人舉行反對關於歸還沖繩的美日協定大會。他們反對的理由是該項協定將使美國保持在沖繩的軍事基地。在大會發言的人都表示決心不惜使用武力來制止該協定的簽訂。

大會在東京明治公[illegible]

中巴邊境貿易舉行換文儀式
賽福鼎宴巴邊境貿易團

【新華社烏魯木齊二十九日電】新疆維吾爾自治區革命委員會副主任賽福鼎今天下午會見了由吉爾吉特地區專員率領的巴基斯坦邊境貿易代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。[illegible]

用服常請　康健體身保夏季確保

長源利有限公司
的經銷總

標新商註
正準真標
北高麗參
正統道地
著卓效功
老號字
真可用信
購迎歡　現貨備常

本公司所售之北高麗參，貨真價實，[illegible]

集均行莉寧參香

地址：香港高陞街七十四號
電話：四三七七〇〇　四三一七八

莫一天

李雄

今日明日

今日入口

船名	
邊來路	BENLOYAL(下午)
美高羅	BICOLANO(上午七時)
高福特麥士基	CLIFFORD MAERSK(
第七富洋丸	FUYO MARU No.7(下
布連頓萊克	BRINTON LYKES(中午
尼慧治	NEHAJ(上午八時)
春和丸	SHUNWA MARU(上午)
力沙麥士基	LEXA MAERSK(上午六
第45義宗丸	GISO MARU No.45(晚
大光	TAIKO(下午二時)
亦雲	YEH YUNG(上午十時)
亞洲	ASIA RAN(中午)
仙力士	JESENICE(上午八時)
麥地堡	MAGDEBURG(中午)
施利麥士基	CECILIE MAERSK(上午
威伯隆	WAIBALONG(中午)
亞光	AGUNG(下午一時)
加省熊	CALIFORNIA BEAR(下
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI(上午
海國	HAI KUO(晨早)
東平	TUNG PING(下午)

蘇發努馮親王率團訪問河內
黎筍長征等領導人熱烈歡迎
河內羣衆舉紅旗花束冒雨歡迎老撾戰友

【路透社香港三十日電】越南通訊社今天透露，老撾愛國戰線黨領導人蘇發努馮親王率領了一個由十四名高級官員組成的代表團於上星期訪問越南民主共和國。消息說，這次訪問是一次友好訪問。

上星期一，代表團乘汽車從老撾解放區抵達河內。代表團的成員中包括老撾愛國戰線黨中央委員會的兩位副主席。通訊社說，越南民主共和國的一個官方代表團，其中包括總理范文同和國防部長武元甲，前往迎接貴賓，並且和他們一起抵達河內。

代表團驅車進入河內市時，人民羣衆冒着大雨，揮動旗幟和花束夾道歡迎。越南勞動黨第一書記黎筍、越南民主共和國國會常務委員會主席長征都在場歡迎。

越南通訊社又說，代表團會見了越南民主共和國主席孫德勝。孫德勝主席同蘇發努馮親王互相熱烈擁抱。孫德勝主席在歡迎儀式上致詞說，這次訪問是老撾和越南人民的戰鬥團結和深厚友誼的輝煌表現。

蘇發努馮親王在致答詞時，熱烈讚揚越南民主共和國給予老撾愛國戰線黨的援助和合作。他說，老撾和越南既是鄰國，又是兄弟，兩國唇齒相依，既具有共同的山河，又面對着共同的敵人——美帝國主義。

今年年初，柬埔寨國家元首西哈努克親王，也曾對越南民主共和國進行過類似的訪問。

紀念毛主席莊嚴聲明發表一周年
法國「紅色人道報」發表文章
强調要孤立主要敵人美帝
同一切真正反對美帝的人結成廣泛統一戰線

【新華社巴黎二十八日電】最新一期法國「紅色人道報」發表文章，紀念中國人民的偉大領袖毛主席「五・二〇」莊嚴聲明發表一周年。

文章指出，毛主席向全世界人民發出的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」這個號召，已經整整一年了。「毛主席的這一聲明是對大家的一個强有力的鼓舞。每一個被剝削者，每一個被壓迫者，每一個戰士，都從中吸取了勇氣和力量、希望和決心。」

文章在引用了毛主席在聲明中提出的「小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。這是一條歷史的規律。」的論斷後指出，美國侵略者可以加强他們的艦隊，可以對鬥爭中的各國人民傾瀉數以百萬噸計的炸彈，可以一再發動瘋狂進攻，但是各國人民必將取得勝利。「我們的希望、我們的戰鬥，正是建立在這種必勝的信心，這種對敵人的根本蔑視的基礎上的。毛主席的聲明激勵着我們，我們要敢於鬥爭，我們必勝！」

文章說：「我們還要善於鬥爭。這也是一九七〇年五月二十日聲明對我們的教導。」我們要孤立主要的敵人美帝國主義。「文章說：「決不能向美帝國主義讓步，和其他地方的修正主義者讓步，他們嘴上說反帝，而實際上是侵略者的幫兇。」文章指出：「必須同一切真正反對美帝國主義及其走狗的人結成廣泛的統一戰線。」

文章指出，一年來，生活本身已經證實了毛主席這一論斷：「在亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民的打擊下，帝國主義在日益走向垂死掙扎。」歷史潮流。」文章說：「在亞洲、非洲和澳洲各國人民的打擊下，帝國主義在日益進行垂死掙扎。唇齒相依，團結一致的印度支那各國人民的救國鬥爭日益取得更加輝煌的勝利，美國人民越來越揚眉吐氣。」

文章最後指出，一年來的種種戰鬥和勝利證實了毛主席的論斷：「新的世界大戰的危險依然存在，各國人民必須有所準備。但是，當前世界的主要傾向是革命。」文章說，要通過鬥爭和行動，來使這一論斷發揮不可估計的力量。

答越南通訊社社長的提問
老撾黨副主席指出
旱季勝利意義重大
一、使「尼克松主義」戰略陰謀慘敗；二、壯大了人民武裝力量；三、擴大了新解放區，使中、越、老、東逐漸連結在一起。

【新華社北京二十九日電】據巴特寮電台二十八日廣播，老撾愛國戰線黨中央委員會副主席凱山・豐威漢，最近回答了在老撾解放區訪問的越南通訊社社長陶松向他提出的問題。

凱山・豐威漢副主席在談到老撾軍民在一九七〇—一九七一年旱季中取得的巨大勝利的意義時指出，老撾愛國軍民在這個旱季中取得的勝利，是前所未有的。這一勝利，沉重地打擊了「尼克松主義」和美帝國主義的侵略陰謀，使美國的走狗遭到了慘重的損失和遇到了重重困難。可以說，在老撾南部的九號公路取得的勝利，粉碎了尼克松及其走狗的陰謀和狂妄野心。這一勝利為使力量對比朝着有利於老撾和整個印度支那的革命力量的方向轉變作出了貢獻。其重要意義是：一、使「尼克松主義」的戰略陰謀遭到了慘重的失敗。二、經過旱季戰鬥，全國地方部隊和民兵游擊隊同主力部隊一樣，有所發展壯大，在組織和作戰水平方面有了重大發展。三、經過旱季戰鬥，擴大了新解放區。至今，使老撾全國解放區從中國邊界、越南邊界到柬埔寨東北部和越南南方西原地區，逐漸連結在一起。

凱山・豐威漢副主席在談到解放區的經濟建設時說，老撾軍民在軍事上取得巨大勝利的同時，解放區的經濟文化建設事業也取得了輝煌的成就。為了促進農業生產的發展，有足夠的糧食食用和飼養牲畜，幾年來，老撾人民在試種旱稻方面取得了良好的成績，並且正在擴大旱稻種植面積，許多地方以前只種一季，而現在已種兩季了。隨着旱稻生產的發展和耕地面積的擴大，糧食生產也取得了滿意的成績。

他說，解放區工業和手工業正在朝着為農業生產和交通運輸事業服務的方向發展，中央和各省的機械廠的生產取得了初步的成績，為農民製造了大量的農具。

凱山・豐威漢副主席說，解放區的文化教育事業也正在闊步前進。在一九七〇年經濟和文化建設三年計劃的最後一年，解放區普通學校學生人數和教師人數等於三年計劃初期的一倍半。現在，解放區從中央到縣、鄉和村建立了醫療衛生網，建立了現代化醫院、地方醫院、婦產醫院以及醫療防病站，人民羣衆中的「三清潔」運動廣泛開展，人民羣衆的生病和死亡率顯著下降，人民羣衆的生活習慣發生了深刻的變化。

凱山・豐威漢副主席接着談到了印度支那三國軍民的戰鬥團結。他說，越南和老撾之間的友誼和戰鬥團結同越南、柬埔寨和老撾之間的戰鬥團結一樣，是印度支那各國人民的神聖的抗美救國鬥爭事業取得勝利的決定因素。越南軍民與老撾軍民配合戰鬥，把今年二月和三月間抗擊美軍和西貢偽軍入侵老撾南部九號公路地區和溪山地區的鬥爭引向徹底的勝利。

美帝正重彈老調　圖破壞印支團結

凱山・豐威漢副主席說，目前，美帝及其走狗面對着不可避免的最後失敗，由於害怕三個兄弟國家軍民的戰鬥團結的力量，它們正在接連重彈歪曲和捏造實際情況的論調，並且施展破壞團結的陰謀。但是，很明顯，美帝及其走狗越是施展挑撥的陰謀，兄弟的印度支那人民抗擊共同敵人的戰鬥團結將會空前加强。

凱山・豐威漢副主席談到老撾人民今後抗美救國鬥爭的任務時說，目前，老撾軍民的任務是堅持和促進抗美救國事業，鞏固取得的偉大勝利，不讓敵人恢復元氣，大力粉碎他們的一切冒險反撲，繼續給他們以沉重的打擊，使他們陷入更加被動和慘敗的境地，爭取更加巨大的勝利。

凱山・豐威漢說，老撾愛國戰線黨和平解決老撾問題的新建議，贏得了國內各階層人民、特別是美國及其走狗暫時控制地區的人民，以及兄弟的南越人民、柬埔寨人民和全世界進步人民的廣泛支持和熱烈同情。然而，老撾人民一方面堅持希望和平解決老撾問題與民族和睦的願望，另一方面，一刻也不放鬆警惕。老撾人民知道，目前老撾正在走的和將要走的路程是極其艱巨和複雜的，要求老撾人民作出極大的努力和巨大的犧牲。現在，老撾人民比任何時候都更加相信自己，在獲得全世界人民強有力支援的、有着堅強戰鬥團結的越南、老撾和柬埔寨三個兄弟國家人民，必將取得徹底的勝利。

中國駐朝鮮大使
宴請朝職總中委

【新華社平壤二十九日電】中國駐朝鮮大使李雲川二十九日晚舉行宴會，熱烈歡迎最近訪問中國回國的朝鮮職業總同盟中央委員會副委員長金明鮮同志率領的朝鮮職業總同盟代表團。

朝鮮職業總同盟平壤市委員會委員長李明燦、外務省第三局局長金明淑和其他有關人員，出席了宴會。

在宴會上，李雲川大使和金明鮮副委員長先後講了話。他們共祝中朝兩國以鮮血凝成的戰鬥友誼和偉大團結不斷鞏固和發展。

宴會是在充滿着中朝兩國人民戰鬥友誼和革命團結的氣氛中進行的。

阮友壽致電蘇發努馮
支持老撾黨的新建議
重申團結戰鬥共同抗擊美國侵略者及其走狗

【新華社河內二十九日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方民族解放陣線中央委員會主席團主席阮友壽律師，二十三日打電報給老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王，表示完全支持老撾愛國戰線黨關於和平解決老撾問題的新建議。

電報說，正當老撾人民從勝利走向勝利，美帝國主義在老撾南部遭到慘重失敗的時候，老撾愛國戰線黨提出的新建議是符合老撾人民的迫切和正當願望的，是符合包括美國進步人民在內的正在展開熱火朝天的鬥爭，要求尼克松政權立即停止在越南、老撾和柬埔寨進行侵略戰爭的世界愛好和平與主持正義的人民的要求的。

電報說：「我們完全支持老撾愛國戰線黨的新建議，堅決要求美帝國主義必須停止對老撾的干涉和侵略。」

電報說，越南南方人民忠於印度支那人民最高級會議聯合聲明，決心與老撾人民並肩在一起，團結戰鬥，抗擊美帝國主義侵略者及其走狗，直到取得最後勝利。

另據報道，越南民族、民主及和平力量聯盟中央委員會主席鄭廷草律師，也在同一天打電報給老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王和老撾愛國中立力量聯盟主席坎蘇・高拉，表示堅決支持老撾愛國戰線黨關於和平解決老撾問題的新建議。

約旦反動軍隊
又進攻游擊隊
北部戰事十分激烈正在持續中

【美聯社貝魯特三十日電】貝魯特巴勒斯坦突擊隊發言人今天說，約旦軍隊連續第三天襲擊約旦北部的巴勒斯坦游擊隊根據地。

他說，這次戰鬥，從星期六開始，已進行了六小時，約旦當局的最後目的企圖消滅在約旦的最後一個游擊隊根據地。

發言人說，由坦克車帶頭的三營步兵於星期四國際標準時間三時，向游擊隊幾個根據地發動新的進攻。這些基地在安曼以北二十五哩杰拉什市鎮附近。

發言人說，激戰已經進行了四個半小時，並且還在進行中。

他的報告是以游擊隊司令部的名義通過這裏的法塔赫辦公室發表的。聲明沒有提到星期日的戰鬥傷亡，星期六在同一地區也發生衝突。

越東解放軍大舉進攻
美偽數十陣地受打擊
砲火轟擊猛烈　小部隊如尖刀插入敵陣

【法新社西貢三十日電】美阮軍發言人今天說，越南南方解放軍和柬埔寨愛國部隊分別在南越四個軍事區和柬埔寨境內同時發動兩個月來的第三次攻勢。

過去二十四小時，越南南方解放軍向美阮軍軍事據點和市鎮發動了四十八次襲擊，其中包括向幾個據點發射三十枚火箭砲和迫擊砲彈。

[illegible]了數月來最猛烈的砲轟，同時，他們又向把守非軍事區的美軍和西貢軍的四個基地砲轟，[illegible]發射一百五十多發砲彈。

各次的攻擊，矛頭多是指向西貢軍的陣地。但是，據美軍司令部報道，有三次的火箭砲和迫擊砲的轟擊是對準美軍基地的，並曾發生兩次地面衝突。在柬埔寨東部，一架美軍直升機被擊落。美軍一名死亡，八名受傷。

[illegible]結基地以北數公里的一個推進據點和圖發生激戰，十名阮軍被擊斃，十三名被擊傷。

西貢地區，一小隊解放軍潛入西貢的一個阮軍基地周圍，擊斃三名阮軍。離這裏西貢東北方七十公里。

柬埔寨愛國部隊迫擊炮手，昨天向一個阮軍步兵基地發動兩次炮擊。該基地距離諾市鎮東南方不到五公里。

【路透社金邊三十日電】柬埔寨愛國部隊[illegible]附近進行襲擊[illegible]。

發言人說，在金磅安派南，朗諾軍和愛國部隊[illegible]一直在交火。金磅安派[illegible]約十二哩。

昨天晚上，愛國部隊砲手砲轟金磅安派附近的陣地。

天津數十萬革命羣衆歡迎東元首

柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王和夫人，五月二十九日乘專車從上海到達天津進行友好訪問。天津市數十萬革命羣衆，滿懷對柬埔寨人民的深厚情誼，隆重、熱烈地夾道歡迎柬埔寨貴賓。圖為西哈努克親王和夫人等柬埔寨貴賓，在[illegible]等負責同志陪同下，步出天津車站，並繞場一周和歡迎羣衆見面。（新華社傳真照片）

一周綴語

中奧宣布建交

我國政府同奧地利共和國政府經過友好談判，決定互相承認，建立正式外交關係。

自從去年秋天中加兩國建交以來，我國已與九個國家建立了正式外交關係，並與聖馬力諾建立了正式關係。我國的對外關係正在迅速發展。

我國一向認為，國家無論大小，在國際事務中都應一律平等，決不能以大欺小，以强凌弱。中國人民不允許別國干涉我國內政，同時也絕不干涉別國內政。中國人民同全世界人民一道，堅決反對一兩個「超級大國」推行強權政治，壟斷國際事務，侵犯別國的主權，損害別國的民族利益。

中國人民這一堅定不移的立場，得到了越來越多的國家的同情和支持。

在中奧建交會談公報中，中國政府表明尊重奧地利共和國的中立地位，奧地利政府承認中華人民共和國政府為中國唯一合法政府。

美帝以武力霸佔我國的領土台灣，現在，又竭力推行「兩個中國」或「一中一台」的陰謀，必然以可恥的失敗而告終。

老撾戰局與和平新建議

龔耀文

和平新建議內容

老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王上週到達河內進行訪問。

就在他訪問期間，下寮軍民連傳捷報，他們奮勇作戰，接連攻克了北松、會毅、會普和塞內的敵軍據點，完全控制了波羅芬高原。

巴特寮電台發表文章，歡呼這次勝利，並且指出：下寮愛國軍民的輝煌勝利表明，美帝及其走狗越是頑固地加緊強化和擴大它們在老撾的侵略戰爭，它們越要遭到嚴厲的懲罰。

文章還嚴正警告美帝及其走狗，如果不肯接受老撾愛國戰線黨中央最近提出的關於和平解決老撾問題的新建議，老撾愛國軍民將給予更加嚴厲的懲罰。」

這個新建議是本月十二日發表的，具體內容是：

一、美國必須停止干涉和侵略老撾。目前，美國必須全部停止轟炸整個老撾領土，而不得附加任何條件。

二、美國停止轟炸後，（一）在老撾的各種武裝力量立即實現停火，立即停止侵犯或者「蠶食」對方控制的地區的一切活動。（二）老撾有關各方立即開會討論共同關心的其他各個問題，其中包括根據和尊重一九六二年日內瓦協議所規定的老撾主權和中立的問題。

對於這個新建議，越南民主共和國政府、越南南方共和臨時革命政府、柬埔寨王國民族團結政府都已發表聲明，表示支持。

越南民軍連天出擊

波羅芬高原的大捷，是今年春季大捷的繼續。

老撾愛國戰線黨中央委員會副主席凱山・豐威漢指出，旱季和九號公路的大捷的重要意義有三點：

一、使「尼克松主義」遭到慘敗。

二、經過旱季戰鬥，全國地方部隊和民兵游擊隊同主力部隊一樣，有所發展壯大。

三、經過旱季戰鬥，擴大了新解放區。

凱山・豐威漢指出：從中國邊界、越南邊界到柬埔寨東北部和越南南方西原地區，老撾的解放區逐漸連結在一起。這就是說，除了泰國邊界之外，老撾的解放區基本上就要聯成一氣了。（也與緬甸接壤，但只佔很小部分。）

除了老撾形勢大好之外，越南南方民軍和柬埔寨[illegible]。民軍南方出擊六十多次[illegible]，九號公路[illegible]外圍據點。

[illegible]整個印度支那軍民的戰鬥力量和[illegible]的方向轉變，印支三國人民必將取得最後的勝利。

羅馬尼亞貴賓即訪華

五月十九日，新華社發表了[illegible]羅馬尼亞社會主義共和國黨政代表團將於下月初來華進行正式友好訪問的消息。[illegible]

這個代表團將由[illegible]齊奧塞斯庫率領。

新華社記者[illegible]：「我們是真正的朋友！」這是新華社記者在羅馬尼亞工作時，無論走到哪裏都會聽到的話。[illegible]

名詞解釋

國際收支

國際收支是一個國家在一個年度內，同其他國家的貿易、非貿易（保險、運輸、利息、旅遊等）和資本項目往來中收入和支出的對比。如果收進的款項多於付出的款項，就是國際收支順差；相反，就是國際收支逆差。收支相等就是國際收支平衡。

一個國家的國際收支發生逆差，就是在國外負了債務，一般是要用外匯或黃金償還。用本國貨幣償還，別的國家是不會接受的。但長期以來，美國利用美元作為資本主義國家儲備貨幣的一等同於黃金的特權地位，以美元抵付它的大部分國際收支逆差。由於美國國際收支逆差不斷擴大，國外積存的美元越來越多，美元越來越不值錢，這樣做的後果，實際上是向別國輸出通貨膨脹，引起了這些國家的不滿和反抗。

外匯和匯率

一個國家除了本國貨幣以外，對其他國家的貨幣都稱為外幣。外匯就是以外幣表示的用於國際結算的一種支付手段。

世界各國的貨幣都有不同的名稱。例如我國的貨幣叫人民幣，美國的貨幣叫美元，英國的貨幣叫英鎊，西德貨幣叫西德馬克，法國的貨幣叫法郎等等。這些貨幣相互之間各有不同的比價。拿一個國家的貨幣折換成另一個國家的貨幣，要通過一定的比價來計算。這種兩種貨幣之間的比價，稱為匯率或兌換率。

黃金儲備

自從三十年代資本主義各國先後放棄金本位後，各國紙幣不再兌換黃金。但在國際支付中，黃金仍然是支付和清算的最後手段，因此各國中央銀行和其他官方機構都要掌握一定數量的黃金，以應付國際支付上的需要。各國官方集中掌握的黃金就是該國的黃金儲備。

黃金市場

黃金市場是資本主義國家買賣黃金的交易場所。西方的主要黃金市場在倫敦，其次是蘇黎世、巴黎等地。過去美國為了維持美元地位，每當黃金市場金價上漲超過三十五美元一盎司的價格時，它就拋出黃金收進美元，以平抑金價。一九六八年三月西歐掀起搶購黃金的狂大風潮，美國無力應付，宣布不再維持市場金價，聽任市場金價自由波動。從此，資本主義世界實際存在着兩種黃金價格：一是美國官方規定的價格，一是黃金市場自由波動的價格。（原載「人民日報」）

蘇丹閱兵

【據新華社喀土穆消息】蘇丹民主共和國首都喀土穆二十五日舉行盛大閱兵式，慶祝蘇丹五月二十五日革命二周年。蘇丹革命指揮委員會主席兼總理尼邁里、革命指揮委員會[illegible]、副總理兼司法部長巴比克爾・阿瓦達拉，革命指揮委員會全體委員和內閣全體成員出席了閱兵式。

[illegible]

英雄的巴勒斯坦少年
卡塞姆巧炸敵軍據點
新華社記者

他儀空軍頭目
泰北墜機斃命

本報特稿

大麻·海洛因·美軍士氣

魯德

駐西貢的侵越美軍司令部五月二十六日發布一道命令，禁止美軍進出南越的一切藥房、西藥店。此外，還禁止美軍進入經調查後有確實證據證明有交換、買賣毒品的那些酒店、酒吧。

這一道命令反映出侵越美軍吸毒問題的嚴重。據西貢美軍司令部解釋，這一命令旨在制止美軍通過在西貢的藥房和其他媒介取得大麻、海洛因等毒品，將之私運回國牟利。美軍司令部還承認，大麻、嗎啡、海洛因等毒品在美軍之中已相當泛濫，以至許多回國的美兵都爭相私運毒品回國，造成美國國內吸毒問題的嚴重化。

五月初曾到西貢視察的前美國陸軍部長李薩，回國後立即指責：「美軍司令部面臨的兩個深刻的問題，就是吸毒在士兵之間的蔓延和士氣低沉、厭戰。」

美僞軍官 勾結販毒

美軍吸毒問題的嚴重，連美國國會也不得不注意了。最近發表的一項國會調查報告提出了嚴厲的警告：駐南越美軍的吸毒、走私運毒已成爲可怕的風氣。從美軍高級軍官和一般士兵用各種方法運輸毒品。他們把毒品運到西貢，一部份供美軍官兵吸食，一部分由美軍官兵購買後再運回國。這份報告是康湼狄格州國會議員斯蒂爾和其他議員今年初到東南亞一帶調查之後共同作出的。

按照這份報告的說法，侵越美軍不僅吸毒成風，而且許多軍官勾結南越阮文紹、泰國他儂政權和萬象集團的高級軍官、政府官吏一同發販毒財，他們利用軍事優先權力便，直接包運和販賣毒品。他們把製海洛因的原料鴉片從緬甸運到老撾、泰國，甚至萬象集團的軍事「參謀長」等高級軍官都與這一龐大的國際販毒網有關。

士兵厭戰 陣前「上電」

這種大量販毒的出現，基於兩個原因。第一，侵越美軍是大量的毒品消費者。絕大多數美軍吸食大麻的原因，是軍心厭戰，必須靠大麻提高鬥志，在半麻醉狀態中才能作戰。在南越美軍率令出發作戰前，軍官例必讓大家都有一小段吸烟時間，這吸烟實際就是吸毒。據統計，百分之七十的侵越美軍士兵是大麻的癮君子或至少吸過一次以上的大麻。第二，美國國內吸毒者劇增，由於美國國內購買大麻、海洛因不及在南越方便，而且價錢也貴，美軍於是爭相利用回國的機會，把大麻、海洛因從南越帶回美國牟利。據報道，在西貢的大麻原料每公斤五美元，帶回美國之後，可賺五倍至十倍以上。海洛因也是如此。

軍郵包裹 販運毒品

從五月初起，美國海關和美軍當局加強檢查所有自南越郵寄回美國的包裹，原因是發現越來越多的軍郵包裹被用來販運毒品。

近來美軍吸大麻已感到不過癮，許多人改吸海洛因。據美國參議院酒精和麻醉品小組委員會四月下旬提出的一個報告說，這個小組委員會的議員在視察了美國、歐洲和遠東地區美軍許多基地後，發現美國三軍部隊吸毒風氣很是嚴重。報告說：美國軍隊面對的吸毒風氣，是「一個嚴重的惡性傳染病問題」。參與起草這一報告的依阿華州民主黨參議員欽洛德·休斯說，根據在土耳其、伊朗、老撾、泰國和南越對美軍吸毒問題的調查之後，發現在南越的美軍，有百分之十五（約三萬至四萬人）是吸食海洛因的道友。

而據康湼狄格州共和黨參議員的調查報告，也指出侵越美軍之中，有百分之十五到百分之二十的人是海洛因的常吸者。

五角大樓 縱容吸毒

假如把百分之七十的侵越美軍都有吸食大麻的經驗這一巨大的比例加上去，就清楚地顯示出侵越美軍吸毒風氣多麼嚴重。五角大樓反毒品工作部負責人萊克承認：在南越作戰的美軍某些單位裏，吸毒者已佔百分之八十。他說，美軍吸毒發展到這樣的猖獗程度，除了把這些人調回美國之外再沒有別的辦法。

無獨有偶，最近剛發表的由斯蒂爾參議員所作的國會報告中，就建議尼克松政府如果再不制止美軍吸毒和販毒，就應該撤退所有的美軍。

美國「新聞周刊」記者今年年初有一篇「南越見聞」的報道說：在南越戰場美軍吸毒情況非常可怕。越是接近南越北部的地方，毒品越多，最前線的美軍吸毒最厲害。他們吸大麻、海洛因，有的還吸鴉片煙。在某一個部隊裏面，五角大樓也依然[illegible]。

吸毒是侵越美軍士兵厭戰情緒造成的。他們從美國來，對這場戰爭感到迷惘、厭惡。他們不明白為何而戰，而且怕死。他們打仗，[illegible]麻醉大腦去殺人。飛行員都是大麻和海洛因的常吸者，他們不這樣就無法打仗。另一方面，五角大樓也[illegible]。

侵越美軍 成道友軍

現在，美軍吸毒反過來造成了種種的惡果，特別是美國國內因爲回國的美軍把吸毒風氣帶到各個階層，使本來已經有不少人吸毒的美國，更加火上加油，連中、小學生也多吸食海洛因，這才引起國會議員的注視，發出了一連串的報告和警告。

歸根結底，這是美國堅持侵越戰爭給本國人民帶來的另一嚴重後果。今天的侵越美軍實際上是一支道友軍。一支靠毒品刺激士氣的軍隊，肯定是要吃敗仗的。

尼克松：「這是我的光榮撤軍計劃」

（原載美國「新聞週報」）

尼克松的五月災難

安 譯述

提前出版的五月三十一日「美國新聞與世界報道」周刊，以「美國在國內外遭遇新考驗」爲題，報道了尼克松政府面對着重重困難，描繪出它內外交困的狼狽相。這家美國統治集團的喉舌說，單是五月中，尼克松政府就遭遇到下面的問題：

一、約佔全國鐵路僱員百分之二的一萬三千名信號員，舉行了罷工，使全國鐵路交通陷於癱瘓。鑑於鐵路運輸的重要性，尼克松立即請求國會頒佈緊急命令，破壞這次罷工。據報道，美國全國百分之四十一的貨運，都是依靠鐵路系統，其中包括三分之二以上的煤炭、家具用具、新汽車、木材、化學品和鋼鐵。

二、作爲資本主義世界金融貨幣體系支柱的美元，實力進一步削弱。這裏指的是最近爆發的以拋售美元爲特點的金融風暴，席捲整個資本主義世界。結果，西德馬克和荷蘭盾對美元的匯率宣佈浮動（變相的升值），瑞士法郎和奧地利先令的美元匯率宣佈升值，使美元對這些西歐貨幣的匯率相應下降。

三、美國國際收支赤字，再創歷史的最高紀錄。根據美國財政部長康納利的透露，今年第一季度，美國國際收支赤字達到五十五億美元以上，比一九七〇年第四季的前紀錄還多出二十二億美元。連康納利本人也不得不承認，這是一個「糟糕」的消息。鑑於西歐各國早已指責美國通過國際收支赤字，向國外輸出通貨膨脹，這個消息勢將引起西歐各國更大的憤怒。

四、國內經濟的恢復，仍然比預料的低，同時，失業問題仍然嚴重。尼克松爲了明年的總統選舉，最近曾經採取增加政府開支和降低銀行利率等措施，希望借此刺激經濟，減少失業，爲他的總統競選製造有利條件。但是，「經濟恢復仍然比預料低」，失業率仍然高達百分之六以上，失業人數比他一九六九年初上台的時候高出了一倍。

五、工商界人士擔心，爲了抑制美元外流，尼克松可能改採提高利率的措施。據報道，最近一年多，美元加速外流，同降低利率有關。而美元的加速外流，已使美國國際收支赤字一再創出新的高峯紀錄，成爲最近資本主義世界金融風暴的一個主要原因。因此，最近紛紛傳出，尼克松可能被迫提高利率。爲此，美國股市最近一段時期連續下跌，反映出投資商對美國經濟前景暗淡。

六、通貨膨脹（物價猛漲）遲未得到抑制。美國廣大人民，特別是家庭主婦和依靠固定收入的老年人，對此抱怨不已。根據官方發表的數字，三月份的消費品價格，仍然上漲了百分之零點三，折合年率爲百分之三點六。

七、兩院議員紛紛要求尼克松撤出部分美國駐軍和越南的全部美國駐軍。在金融風暴發生後，這個要求顯得更加強烈。許多議員認爲，美國國際收支之所以連年出現大赤字，最主要的一個原因，是美國在越南、西歐和世界各地，保持着大約一百萬的軍隊。但是，爲了堅持它的侵略政策和戰爭政策，尼克松政府已拒絕這些要求。

以上是「美國新聞與世界報道」提到的尼克松政府五月中在國內外遇到的七個所謂「新考驗」——實際就是難題。當然，這還不是這段時間尼克松政府遇到的全部難題。例如，五月十五日美國「武裝部隊日」，數以萬計的美國現役軍人和退伍軍人，在美國國內外各個基地舉行示威，反對尼克松政府的侵略和戰爭政策，表明了美國廣大士兵的進一步覺醒。對於尼克松的這個新難題，這家美國統治集團的喉舌就隻字不提。

美國城市暗潮激盪

失業 饑餓 天氣炎熱

李茹譯

又到一年的令人捉摸不定的季節了，人們在猜想着：城市裏會爆發種族暴動嗎？

氣溫在一天比一天上升，同時，住在黑人區的數以十萬計的青年人找不到工作。今年的失業情況比一九六八年春季更加嚴重。都市的黑人區似乎已經平靜了好久，但是事情很明顯，埋藏在地底的暗潮，即使不致使人失望，也是令人高興不起來的。顯然，如果情況不改善，暴動是完全有可能的。

今年夏天就職的機會更少了。許多城市已將福利金減縮。全國城市聯合會主席林諾威說，「氣溫升至九十度時，人們熱得睡不着覺。他們肚子又吃不飽。他們越來越感到毫無希望，那就是引起爆炸的火種了」。

目前黑人失業率已達百分之五點六。許多城市失業率比這更高，特別是青年人。今夏約有一百八十萬年輕貧民要找工做。洛杉磯的青年人，目前每百人中有三十多人失業，僅這一個城市，就有十二萬五千年齡從十四歲到十八歲的青年人在街頭流浪，無工可做。

六十年代末期，提供額外就業機會的企業，現在已幫不了多大忙。有人要求加州富子公司經理雇用青工，他答道，「我怎能在解雇老子的時候，雇用他們的兒子呢？」在芝加哥，據該市市長估計，找工作的青年人，百分之六十是會落空的。

福利預算是有的，但效果極小。紐約州福利預算削減，布魯克林黑人區布朗斯維爾就發了兩天的暴動。現在加州州長里根已建議擴大福利削減，其影響可能及於兩百萬市民。

使市民受損失最大的是封閉遊樂場和其他娛樂設備。在紐約，有二十五間大型的市立游泳池可供二百二十萬青年游水，現在這些游泳池晚上已不開放，爲的是沒有雇用管理人的經費。

六十年代發生暴動事件期間，美國人認爲黑人的暴動，其原因完全不可預料。一九六七年紐瓦克暴動，是警方逮捕了一名黑人的士司機所觸發的。在紐約，四名警察被人用槍擊傷，其中兩人彈中背部。[illegible]

黑人[illegible]目前比幾年前暴動高潮時期更加嚴重，幾乎是可以肯定的了。其規模可能不及瓦茨和紐瓦克，但是很可能比一九六八年以來的歷次暴動更加嚴重。（譯自提前出版的五月三十一日「時代周刊」）

月餘未已 意火山熔岩滾滾流

給村民帶來災難

康平

意大利西西里島上的埃特納火山，海拔一萬一千九百七十呎，是歐洲最大的一座活火山。最近大爆發，一個多月沒有停息，熔岩向山坡滾滾而下，造成歐洲多年未見的一大奇觀，並吸引不少遊客。但是這次火山爆發，給附近的村民帶來大災難。

埃特納火山最近的一系列大爆發，是四月五日下午開始的。這次大爆發是三十年來所少見的，也是一世紀以來最大的一次的大爆發。滾滾的氣體，閃着火光的灰燼，通紅的石塊和沸騰的熔岩，從埃特納火山上坡新爆開的火口噴出。沸騰的熔岩（溫度在攝氏二千度）把近山頂的一座三層高水泥火山觀察站包圍了，直立在中的電纜車纜塔也沖得倒了下來，完全報廢了。急流的熔岩河流通過大石塊築成的防堤滾滾而下，所經之處，名貴的果樹，像火柴枝一樣起火成灰。

埃特納山坡的土地非常肥沃。那裏有人口稠密的村莊。目前正受到熔岩河的大威脅的有兩個村莊，[illegible]村莊是其中之一。據說，[illegible]這樣一個[illegible]。

災禍[illegible]我們，饒恕我們的家園」。[illegible]的火山卻以又一次爆發作回答，一陣陣熱氣和一團團的沙石又[illegible]。

一片片的田野果園被熔岩淹沒了，[illegible]熔岩河流滾滾而來，[illegible]村民上遍來不得不撤出世居的村莊。

許多火山學家和地球物理學家也曾到過埃特納火山來，進行研究工作。雖然近年來由於埃特納火山噴出氣體增加，使到科學家們感到一定會發生問題的預兆，但是他們仍然無法準確預測爆發時間。他們只能[illegible]。據說，[illegible]建議[illegible]，但是意大利人不採納這個意見，原因是涉及到新的問題：誰的土地應該犧牲，[illegible]。

加拿大失業激增

最近幾個月來，加拿大失業人數急劇上升，這是美帝國主義加緊把財政經濟危機轉嫁給加拿大人民帶來的嚴重後果。

據加拿大官方不久前公佈的數字，一月份加拿大失業人數已達六十六萬八千人，失業率達到百分之八，是十年來的最高紀錄。

隨着美國國內財政經濟危機的進一步深化，美帝國主義加緊向外國轉嫁危機。加拿大的一些主要經濟部門長期以來受到美帝國主義的控制，因此，加拿大受美帝國主義以轉嫁危機爲手段的種種措施的影響也特別嚴重，結果，大批加拿大企業宣告破產。

由於失業而帶來的困難，使更多的加拿大人民看清了美帝國主義的兇惡面目。據加拿大報紙報道，今年以來，從安大略市到加拿大中部地區，許多學生和市民舉行過集會，要求擺脫美國控制，維護加拿大的獨立和主權。（新）

英雄的巴勒斯坦少年

卡塞姆巧炸敵軍據點

新華社記者

在巴勒斯坦人民中間傳頌着巴勒斯坦小英雄卡塞姆巧炸以色列侵略軍據點的英勇事跡。

卡塞姆出生在約旦河西岸的一個鄉村裏。一九六七年「六·五」戰爭的時候，以色列侵略者佔領了他的家鄉，父親被殺害，母親帶着他和妹妹流亡到安曼，淪爲無家可歸的難民。以色列侵略者的暴行激起了他滿腔仇恨。他決心爲死難的親人報仇。十四歲時便參加了「暴風」突擊隊所屬的「幼獅軍」，刻苦訓練，在訓練營裏，他苦練殺敵本領，決心隨時準備投入收復自己家園的戰鬥。

去年十二月的一天晚上，卡塞姆所在的小隊接到上級的命令，去襲擊以色列侵略者在邊境附近的一個據點。小隊長把卡塞姆叫到跟前，吩咐他扮成一個賣桔子的小孩，把一種爆炸物藏在桔子筐裏，把導火線接在筐上，卡塞姆愉快地接受了這項戰鬥任務。

天黑了，小英雄卡塞姆提着放桔子筐的毛驢，哼着「暴風」突擊隊的戰歌，像一隻出山的小老虎一樣，勇敢地向敵人的據點出發了。十二月的夜晚，寒氣逼人，伸手不見五指。卡塞姆在崎嶇不平的道上走着，仇恨的怒火在胸中燃燒，他恨不得一步跨到敵人的據點，把兇惡的侵略者消滅掉。在快要接近敵人的崗哨時，機警的卡塞姆回頭望了一下跟在他後面不遠的扮成農民模樣的戰友們，便朝着毛驢的屁股狠狠地拍了一巴掌，故意拉開嗓子喊了一聲：「駕！」這一聲，既是爲了麻痺敵人，也是爲了提醒自己的戰友做好戰鬥準備。

「幹什麼的?!」敵人的哨兵果然發現了他。

「賣桔子的。」卡塞姆爽朗地回答。

敵人的哨兵走過來對他詳細查問，卡塞姆沉着答辯。這時，一個敵軍軍官帶着幾個士兵氣勢洶洶地從營房走出來。他翻了一個白眼，二話沒說，便命令士兵把毛驢搶走。卡塞姆故意拉着毛驢不放。兇狠的哨兵一腳把他踢倒在地上，硬把毛驢牽走了。就在這段時間內，十幾名游擊隊員已經迅速地埋伏在離敵人一百米處的山溝裏。卡塞姆見敵人上了圈套，便裝出一副哭泣的樣子，一拐一拐地往回走去。

卡塞姆剛剛離開敵人的據點，只聽見「轟隆」一聲巨響，桔子筐裏的地雷、手榴彈爆炸了。頓時，敵人的營房裏濃煙滾滾，火光一片。在這個據點附近，有敵人的一個埋伏點。埋伏點的敵人聽到附近營房被炸，以爲是遭到游擊隊的襲擊，立刻前去增援。但是他們剛一露頭，便遭到埋伏在山溝裏的游擊隊員的猛烈襲擊，死傷數名。當愚蠢的敵人轉過身來，用火器進行猛烈的還擊時，卡塞姆和他的戰友們已經勝利地返回基地。

【新華社大馬士革二十九日電】

爲徹底打敗美侵略者及其走狗

越南少年兒童頑強戰鬥

英勇殺敵建樹出色戰功

北方少年積極參加打擊美飛賊開展好人好事活動

【新華社河內二十九日電】越南南方和北方的少年兒童繼承和發揚越南民族反對帝國主義的光榮傳統，以革命先輩爲榜樣，爲徹底打敗美國侵略強盜及其南越走狗而頑強地戰鬥。

越南南方和北方少年兒童懷着對敵人的無比仇恨，積極參加各種打擊美國侵略強盜的戰鬥。南方「戰鬥村」的少年兒童們和叔叔、阿姨們一起，利用竹尖、陷阱、埋地雷，到處布下天羅地網[illegible]「戰略村」，許多少年和民兵隊一起，激動說服偽軍放「戰略村」。許多少年在對敵鬥爭中，起到了出色的戰功，被授予「少年殲美勇士」。[illegible]省[illegible]縣N鄉少年游擊隊員阿L，一次用一顆手榴彈巧妙地炸毀了一架敵人「水牛」式直升飛機。[illegible]少年游擊隊員黃文正和他的戰友一起，擊沉敵船九艘，打死敵人三百三十七名。土龍木省十三歲的少年阿M，他的父親被美國強盜打死，他怒火滿腔，用手榴彈炸死了三名美國強盜，在這以後，他又和另一個少年阿T一起，用手榴彈炸死、炸傷偽軍五十九名。

越南北方廣大少年兒童積極參加了對美國強盜飛機的戰鬥。在美國強盜飛機瘋狂轟炸北方的日子裏，他們積極向前線運送物資，[illegible]。許多少年兒童在戰爭中[illegible]化科學知識，在戰爭中仍在防空洞和防空壕裏學習。廣平省廣和小學[illegible]。

[illegible]國強盜飛機炸燬了，但他的意志卻更堅強。他以南方解放軍戰士在困難情況下堅持戰鬥爲榜樣，用左手練習寫字。他說：「美國強盜炸壞了我的右手，我還有左手，我要繼續堅持學習，增長知識，決心戰勝美國強盜。」

天津召開黨代表大會

（上接第一版）

解學恭同志說，天津市兩個階級、兩條道路、兩條路線鬥爭的事實，使我們深刻認識到毛主席關於「認真看書學習，弄通馬克思主義」和「進行一次思想和政治路線方面的教育」的教導的偉大意義。我們一定要把繼續深入開展活學活用毛澤東思想的羣衆運動，作爲黨的建設的根本，切實抓緊抓好。各級領導幹部，尤其要帶頭結合實際，認真讀馬、列的書，認真讀毛主席著作，深入開展批修整風，要以馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想爲武器，狠批劉少奇一類政治騙子反革命修正主義路線、反動的唯生產力論、地主資產階級的唯心論的先驗論和階級鬥爭熄滅論，真正分清「什麼是唯物論，什麼是唯心論」，什麼是正確路線，什麼是錯誤路線，認真開展反對驕傲自滿，提倡謙虛謹慎的自我教育運動，努力改造世界觀，提高識別真假馬克思主義的能力，提高執行和捍衛毛主席革命路線的自覺性。

解學恭同志說，當前，全市工農兵活學活用毛主席著作特別是活學活用毛主席哲學著作的羣衆運動蓬勃發展，政治思想戰線出現了生氣勃勃的新氣象。鬥、批、改各項工作和經濟戰線都取得了很大勝利。清理階級隊伍和「一打三反」運動取得了很大成績。經過整黨建黨，各級黨組織更加純潔鞏固，朝氣蓬勃。去年全市工業總產值比一九六五年增長百分之七十七，創造了歷史最高水平。郊區糧食畝產超過了「全國農業發展綱要」規定的指標。他強調說，我們取得的這一切成就，都是偉大領袖毛主席英明領導的結果，都是毛主席無產階級革命路線的偉大勝利。歷史的經驗告訴我們：毛主席的革命路線是我們黨的生命線。今後，我們一定要遵照毛主席的教導，狠抓階級鬥爭和路線鬥爭，加強調查研究，認真搞好鬥、批、改，要繼續抓緊「一打三反」運動，要加強黨對經濟工作的全面領導，進一步貫徹執行毛主席的「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針和「獨立自主、自力更生」的方針，抓革命，促生產，促工作，促戰備，力爭上游，多快好省地建設社會主義，扎扎實實地完成黨的「九大」和九屆二中全會提出的各項戰鬥任務。

代表們經過熱烈的討論，一致通過了解學恭同志的工作報告。四十一名代表在大會上發了言。大會按照黨章規定，充分發揚民主，反覆醞釀協商，選出六十五名委員和十二名候補委員，組成中國共產黨天津市第三屆委員會。新市委會報請毛主席、中共中央批准。經過第一次全體委員會議選舉，解學恭同志爲天津市委第一書記；吳岱同志爲第二書記；劉政、王一、王曼恬（女）、許誠、黃國柱同志爲書記。新市委第一次全體會議，作出了「關於加強學習的決定」。

會議期間，代表們到天津郊區海河工地，同三十萬根治海河大軍一起參加了勞動。新市委成員和代表們表示，一定要在以毛主席爲首、林副主席爲副的黨中央的英明領導下，沿着毛主席的無產階級革命路線奮勇前進，團結起來，爭取更大的勝利。

（上接第一版）

【據新華社天津二十九日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人，今天上午乘專車從上海到達天津進行友好訪問。天津市數十萬革命羣衆，滿懷對柬埔寨人民的深厚情誼，熱烈地夾道歡迎柬埔寨貴賓。

正當我們偉大領袖毛主席「五·二〇」莊嚴聲明發表一周年的時候，在印度支那三國人民抗美救國戰爭捷報頻傳的大好形勢下，諾羅敦·西哈努克親王和夫人前來參觀訪問，給天津市人民帶來了柬埔寨人民在抗美救國戰爭中的勝利喜訊和戰鬥友誼。天津市人民熱烈歡呼柬埔寨人民在柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王爲首的柬埔寨民族統一陣線的英明領導下所取得的偉大勝利，並且表示堅決支持柬埔寨人民和印度支那各國人民把抗美救國戰爭進行到底。

隨同西哈努克親王和夫人到天津訪問的有：西哈努克親王的子女諾羅敦·尤華塔王子和夫人、諾羅敦·倫賽公主，[illegible]以及吉倫夫人、國家元首府[illegible]，柬埔寨王國民族團結政府[illegible]。

[illegible]從北京前來天津陪同西哈努克親王和夫人進行參觀訪問的我國外交部副部長韓念龍，也到車站歡迎。

天津車站上空，中柬兩國國旗迎風飄揚。上午九時，西哈努克親王和夫人以及其他柬埔寨貴賓乘坐的專車，在一片熱烈的歡呼聲和喧天的鑼鼓聲中到達天津車站。西哈努克親王和夫人等柬埔寨貴賓走出車廂後，解學恭等迎上前去，同貴賓們親切握手，表示熱烈歡迎。少年兒童向西哈努克親王和夫人獻了鮮花。貴賓們在天津市革委會和駐天津部隊負責人陪同下，來到車站前的廣場和歡迎羣衆見面。這時廣場上鑼鼓喧天，「西哈努克親王萬歲！」「毛主席萬歲！」的歡呼聲和口號聲，此起彼伏，響徹雲霄。

隨後，西哈努克親王和夫人由王曼恬、蔡樹梅陪同，分別乘敞篷汽車接受羣衆的夾道歡迎。西哈努克親王和夫人乘坐的汽車進入市區中心廣場時，這裏出現了極爲熱烈動人的歡迎場面。廣場上空的汽球上懸掛着巨幅標語，上面寫着：「堅決支持印度支那三國人民的抗美救國戰爭！」「西哈努克親王萬歲！」「毛主席萬歲！」[illegible]的彩色氣球騰空而起；青少年手持花束，組成了兩組金黃色的「歡迎」大字；革命文藝戰士表演了反映印度支那三國人民英勇打擊美國侵略者的戰鬥歌舞和革命樣板戲片斷；陸海空三軍指戰員、民兵和成千上萬的歡迎羣衆，不斷高呼：「美帝必敗！印度支那三國人民必勝！」「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」「中柬兩國人民的偉大友誼和戰鬥團結萬歲！」沿途，西哈努克親王和夫人在敞篷車上不斷向夾道歡呼的羣衆頻頻招手致意。

他讚空軍頭目 泰北墜機斃命

【美聯社曼谷三十日電】據泰國方面的消息說，星期六一架載有十一名空軍人員及文員，包括一名空軍元帥在內的直升機，在泰國北部的最高的山峯墜毀，着火焚燒，到星期日機上人員恐怕已喪命。

機上的空軍元帥證實是塔卡拉普京，是泰國空軍顧問。

分類廣告

徵九龍地下　面積1500尺左右，門口可上落貨，附近有倉，月租二千元，本地上式[illegible]，有意出租者請電H745923馮與永行劉洽

營業

醫藥

所發計設永余　[illegible]

銀都　今天放映　彩色珍貴紀錄片　世界動物奇觀　走遍五大洲　攝製歷七年　珍貴紀錄　空前少見　珍貴鏡頭　大開眼界

普慶　南華　南洋　高陞　今天續映　探險隊深入非洲捕捉鱷魚　彩色驚險紀錄片　非洲獵鱷記　如何捕捉一頭鱷魚　一張鱷魚皮的來歷　驚心動魄的歷險

中醫教授　蔡啓超　主診　風濕　耳鼻　皮膚　瘰核　胃病　喉舌　瘡毒　痔瘻

「福利機構」爭錢爆內幕
美減「經援」露困相　指責港英關水掣
雙方互爭控制權矛盾加深正方興未艾

【本報訊】一些掛着「社會福利」的招牌而實際主要由美國掌握控制權的機構，近年來一再喊窮。原來，由於美國國內經濟危機日益深重，財政赤字纍纍，內外交困，終於自揭「援助」、「救濟」假面具，不得不減少其所謂對「海外機構」的撥款。這些由美國勢力控制的機構，繼而爭相瓜分港英撥出的有限的「福利津貼」，你爭我奪，吵吵鬧鬧，最近的矛盾更趨激烈。

以美國長期力圖控制的所謂「社會福利志願團體」中為主要成員的「香港社會服務聯會」，最近就公開承認「海外福利捐款逐漸下降」，哀嘆「一九六七至六八年間，記錄得外地捐款增加四百五十萬元，但在一九六九至七〇年間，這項增加只是一百萬元」。

事實上，從一九六八年起，美國不斷擴大侵略印支戰爭，國內危機深重，那時就開始削減它的所謂「援助」和「救濟」撥款。據透露，在港進行活動已有八年的美國「公誼服務委員會」，已於一九六八年七月自港撤退；美國「基督教兒童福利基金會」則於一九七〇年秋天停辦「為漢沙兒童新村」；臭名昭彰的美國「和平糧食援助計劃」，也宣佈於今年六月卅日收檔。凡此種種，反映了內外交困的美國反動政府，連所謂「救世主」的假面具也裝不下去，致使若干組織以「米路」已斷而不得不收起招牌。

在美國這一類撥款日見縮減的情勢下，不少在香港設立的美國「社會福利機構」，就想方設法轉向港英當局要錢，把一個包袱一甩甩到港英身上。這與美國團體紛紛向港英申請「津貼」，數目較前有巨幅增加。在一方要求大量「放水」，一方不允發放額外「津貼」的情形下，所謂「志願團體」與港英輔政司署財務部之間就發生矛盾；最近，矛盾已發展至表面化，並且引起激烈的公開吵架。

「香港社會服務聯會」在它的五月份會刊中，就對輔政司署加以抨擊，指稱其屬下的某些組織，已開始由於經費不足而被迫縮窄活動範圍；有的則一再表示「震驚」，認為只得到「象徵式的津貼」，「很難為七〇至七一財政年度以後作打算」，一片沮喪。而一個美國勢力控制的所謂「世界性」宗教機構的外籍牧師，也大叫要設立「獨立單位」，接替港英控制的津貼操縱權。這場你爭我奪、矛盾重重的鬧劇，至今方興未艾。

啓德機場伙食部
牛奶工人加薪解決
指出這是在團結力爭下取得的

【本報訊】牛奶公司啓德機場伙食部的數百工人，工資很低，在港英帶頭加稅加價，使物價租值急劇上升的情況下，生活更苦。廣大工人面對漲風襲擊下，一致團結起來，向資方提出加薪的合理要求。

他們的加薪要求是：

㊀不論工齡長短，一律增加底薪一百二十元；

㊁加薪日期，由一九七一年四月一日起計算。

在工人不斷努力，和團結鬥爭下，終於獲得加薪的勝利。最近資方對工人作如下的答覆：

㊀凡入公司伙食部做工一個月到三個月內，原來工資三百一十元的工人，加底薪一百一十元；

㊁入公司超過三個月或未足一年，原來工資三百五十元的，加底薪七十元；

㊂女工，原來工資三百三十元的，加底薪六十元；

㊃原來超過四百元工資的，一律加底薪六十元。

㊄上述加薪從五月開始實施。

工人們指出，資方的上述答覆，是在工人團結力爭下，被迫作此宣佈的。

工人們對資方不按照四月起計，表示不滿。

工人們又指出，加薪問題已告一段落，但公司一貫加强工人勞動強度，應有改善必要。資方明知人力不足，卻熟視無睹，使工人十分不滿，資方應迅速解決這個問題。

工人又指出，資方對待工人非常苛刻，只因小事，則與工人發「WARNING」，即警告書。工人要問，工人做工，究有何罪，動輒停工扣薪，甚或加以開除。工人對資方的無理措施，極大反感，堅決反對。

工人們認為，今次的加薪取得勝利了，今後，更應加強團結，才能保障職業生活。

中業新生　六日考試

【本報訊】中業中學定於六月六日舉行七一年度上學期新生入學試。連日來新生報名情況踴躍。

六月份首十天　雨量可能會較多
今年雨量不到歷年同期的一半

【本報訊】踏進六月份的首十天，可能雨量會較多。到目前為止，本港今年以來總雨量是二一二點五毫米，還不到歷年同期平均量五六四點五毫米的一半。

據廣東氣象台昨天發佈六月上旬天氣預報稱，預測上旬有兩次主要降水過程，中期前後有一次大雨，局部暴雨；九日前後本省大部分地區有大雨。旬總雨量，除西北部、東南部在一百毫米以下之外，其餘地區有一百三十到一百六十毫米，局部二百毫米。旬極端最高氣溫，東南部三十至三十二度，北部三十三至三十五度，其餘地區三十二至三十四度。

支持生力車跟工人　一羣工人集款慰問
促資方拿出誠意協商調整待遇

讀者來信

編輯先生：我們於五月廿五日去函慰問生力啤車工友，承蒙貴報刊出，我們表示感謝。

跟車工友們，你們在廠外靜坐了十二天，你們有秩序地堅持靜坐抗議，給予廣大社會人士良好印象。

你們要求資方「調整待遇」是做得對。十二天來，物價又有不同程度上漲了。這點，生力啤資方是該會知道的，除非他們別具用心。平心而論，還是希望生力啤資方拿出誠意來，在協商的基礎上來合理解決「調整待遇」，這才是明智之舉。

跟車工友們，你們的要求完全是給物價上漲而迫出來的，這是正義要求，獲得社會同情和支持的。現在我們初步集了八十五元交大公報轉交你們，略表慰問之意。謹此順祝編安

一羣工人謹上　五月三十日

電車扒手猖獗　手中竟藏刀片
治安當局爲何不加偵查？

編輯先生：香港電車上扒手猖獗，治安當局似乎對此好少理。

電車班次有時很稀，三等車廂乘客很擠，扒手更是專向擁擠的車廂活動。有兩人狼狽爲奸者，特別是在銅鑼灣至灣仔一段和中環至上環一段路程上，扒手尤爲猖獗，不少乘客財物受到損失。這些扒手都習慣站立於三等車廂入口處，專門利用人擠之時，先探摸乘客的褲袋，然後埋身扒竊。有兩個痩長身材的扒手，而手中竟藏刀片行事，曾有一次，一名老年阿伯，識破扒手後，竟遭這兩名扒手大聲恐嚇和痛打一頓，光天化日之下，歹徒竟如此猖獗，令人氣憤。

希望貴報將此函披露，一方面促電車乘客提高警惕，免遭損失；另一方面促治安當局負起責任，保障乘客安全。

即頌撰安

一退職輔警　五月廿九日

讀者欄

人纖與棉紡

答劉淳先生：

本地的紡織廠有用天然纖維紡紗的，也有用化學纖維紡紗的。一般來說，紡天然纖維的機器設備，可以紡化學纖維，但由於織成品一般需加漂染的緣故，有些化學纖維不能與天然纖維混在一起，否則漂染效果就有問題。

所謂天然纖維，指的是棉花、麻等植物纖維和羊毛、蠶絲等動物纖維，這些纖維，須要土地種植或牧養，生產受到一定氣候和地理條件等限制。

化學纖維是用木料、樹皮、蘆葦、稻草、蔗渣、蝦殼、煤灰等經化學方法處理，變成液體，抽成紡絲，凝固後即是化學纖維。

工人工傷事故　如何要求賠償

答濕士超工友：

你問及工人因工受傷如何申請賠償的問題，鑑於近年來本港工傷事故大增，故不妨比較詳細地講一講。

首先，工人受傷後，要儘快用口頭或書面向老闆或管工報告，一般而言，工人受傷之後十二個月內提出索取勞工賠償要求，都是有效的。

向老闆或管工作書面通知有關因工受傷的事情，可以去「勞工處」取一份「工人因工作意外受傷通知書」的表格，由受傷工人或他的代表填報，內容包括受傷工人的姓名、地址、出事日期、出事地點、出事原因、現在狀況（死亡抑或受傷）、僱主或主理人的姓名及地址、填報通知書者的姓名及地址等。

這份通知書送到老闆手上，老闆就要在接獲通知書起計的七日內向「勞工處」呈報有關事項。

按照規例，受傷工人可以與老闆雙方用協議解決的辦法商談賠償的問題，達成協議後通知「勞工處」，這份協議就被正式承認。

假如雙方無法在賠償問題上達成協議，則工人可以向法庭申請，向老闆追討賠償費。辦法爲到「勞工處」或法院索取一份表格填寫。要待法庭開庭，召有關證人及原告、被告，才決定是否有得賠償。

海灘掛藍旗是什麼意義

答徐步衡先生：

海灘懸掛藍旗，表示兒童和體力較弱的人不應再在海裏游泳；若是掛上紅旗，則表示警告所有的人不應再在海裏游泳。

安江又一輪船「猛龍號」
公司欠薪又斷伙食　船員在非洲陷困境
曾函電香港海員工會進行交涉

【本報訊】安江公司另一艘輪船「猛龍號」船員，日前從非洲函電香港海員工會，說公司欠發工資和當地代理公司拒供伙食，使他們生活陷入困境，要求工會代表向安江公司進行交涉。海員工會對「猛龍號」船員的處境十分關切，曾於五月廿五日往公司交涉，要求立即匯款清付船員工資和支付伙食費。公司卻托詞經濟困難，說只能匯去部分款項。

據說，該輪船員寫給香港海員的信指出，該輪原是航行東南亞線的，三月四日公司卻調行非洲線，四月下旬到達非洲的開普敦，由於公司欠當地代理公司債務，「猛龍號」輪被扣留，而又拒供伙食。這時候，公司已經有兩個月沒有發薪給船員，船上船員處境十分困難。

安江公司欠薪未發　竟將船員無理解僱
更以「阻碍開航」爲詞提出起訴　「捷龍」船員責資方圖擴大事端

【本報訊】本港安江船務公司拖欠「捷龍」輪船員兩個月工資未發，還無理解僱船員，引起船員不滿。海員們堅持留船，要公司首先清發欠薪，如要解僱，則要發給一個半月工資的解僱費。公司對船員的合理要求尚未有切實的答覆，卻向高等法庭提出起訴，控告船員「阻碍船隻開航」。

船員對安江公司無理態度非常不滿。他們紛紛指責公司：「我們船到香港已有十多天，公司仍未發清我們的欠薪，反而無理開除我們，在我們提出合理要求之後，公司未作切實答覆之前，就向高等法院控告我們『阻碍船隻開航』，這真是惡人先告狀，豈有此理。」

船員們指出，工人們要求清發兩個月欠薪，是理所當然的，因爲這是他們勞動所得的。他們要求發給一個半月工資解僱費也是合理的。公司無權拖欠不發。他們指出，安江公司過去解僱「紅龍」、「喜龍」、「祥龍」等輪船員也曾發給過船員一個半月至兩個月工資的解僱費。

船員們指責安江船務公司，有意擴大事端。他們指出，安江公司要對此一行動負起一切責任。

據船員稱：香港高等法院曾於本月二十七日將告票送到船上去，要船員於本月三十一日前往高等法院出庭。及至本月二十九日，公司人員又帶同一批不明身份人物到船去，再一次通知船員於本月三十一日出庭。

據悉，該輪包括船長在內，共有船員三十五人，高等法院送去被告名單卻有五十一人。該輪現職船員只有二十八人。其餘二十三人早已於數月前離開船上，也在被告之列。

前日下午，港英派出三艘水警輪到「捷龍」輪四週巡弋，並有一批便衣人員上船，水警輪還對前往該輪的電船進行盤問。船員們對港英的態度正加以注視。

資方撤銷除人　領港工人復工

【本報訊】香港領港會屬下船纜部全體工人，因不滿領港會資方無理開除工人，被迫於本月廿七日採取停工行動。經工人代表再三向資方交涉後，資方已答應工人的要求，收回除人的決定，全體工人乃於前日下午四時恢復工作。

吧女暈倒街頭

【本報訊】昨日下午三時，有一個女子行經灣仔芬域街口時突然倒地不省人事。途人報警，將她送院。她是李月娥，廿二歲，吧女，住高士打道一×二號三樓。據說，她服食了迷幻藥。

工廠夜班僱用女工　當局稱再試行一年

【本報訊】「勞工處長」鄭蔚同昨日宣稱，關於准許婦女在若干選定工廠內從事夜班工作的試驗性計劃，將予以延長實施十二個月，由今年七月一日起至明年六月三十日止。

鄭蔚同稱，這項試驗性計劃，乃於十五個月前推行，並定明每半年檢討一次。

據稱，女工獲准做夜班的規定，有三項新內容：㊀目前做一個夜班的女工，起碼要有一百人，現將最低名額減爲五十人。

㊁規定資方要供給做夜班女工來回工廠的交通工具，並提供方便的接送地點。

㊂目前只有僱用五百名工人的廠號，才可以申請僱用女工當夜班；現擬將規定稍作放寬，凡通常僱用四百名或以上的工人的工廠，也可以申請在夜班使用女工。

慶祝「六一」國際兒童節
華南影聯開遊藝會　各學校舉行園遊會
小朋友互勉「好好學習天天向上」

【本報訊】在慶祝「六·一」國際兒童節的活動中，許多小朋友以「好好學習，天天向上」互勉，並表示在這個環境裏，要頂住歪風氣的侵蝕，做一個好孩子。

華南電影工作者聯合會昨天在普慶戲院舉行慶祝「六·一」兒童節遊藝會。一位兒童代表講話，她說：「香港現在還有很多小朋友沒書讀，做童工；有些小朋友在社會的壞風氣影響下變壞了。我們小朋友要發揚互相關心、互相愛護、互相幫助的精神，努力學習，要幫助父母做家務。我們要做一個熱愛偉大領袖毛主席、熱愛祖國、熱愛勞動的好兒童。」

育華中學小學部昨天舉行園遊會，慶祝「六·一」兒童節。該校小學部學生與他們請來的小朋友愉快地歡度節日。

在園遊會上，一些街坊小朋友要求投考該校，該校爲滿足他們的需要，特定於本月六日（星期日）上午九時先行爲他們舉行一次新生入學試。

觀塘重生中學昨天舉行慶祝「六·一」國際兒童節聯歡會，參加的小朋友逾二千人，氣氛熱鬧。

聯歡會內容豐富，設有幼兒樂園、攤位遊戲、放映反映祖國建設的幻燈片，並有革命文藝演出。

聯歡會中，還舉辦外校學生乒乓球邀請賽，百多人參加，分組進行，比賽過程中充滿「友誼第一」的親切氣氛。參加比賽的一些小朋友說，他們是看了祖國乒乓球隊的匯報表演之後，才參加乒乓活動的。

福建中學小學部昨日下午舉行園遊會，到會小朋友近千人，整個下午，學校到處人頭湧湧，熱鬧異常。

園遊會內容有革命文藝表演，有有意義的攤位遊戲、乒乓球友誼賽，以及電影、攝影等，深受小朋友歡迎。昨日天氣雖熱，小朋友熱情更高，秩序井然。福建中學小學生熱情招待，與小朋友歡聚一堂，充滿一派團結、友愛的氣氛。

育華中學小學部昨日舉行園遊會，師生們動手製作不少精美攤位遊戲，並有圖片展覽及乒乓球等活動，整日氣氛熱鬧。

中業中學於昨日上午九時至下午五時，在九龍城獅子石道正校舉行聯歡活動。昨天一早，小朋友們就到場，參加的有二千多人，一片熱氣騰騰，洋溢着節日歡樂的氣氛。該校慶祝活動內容有全部電氣設置的攤位遊戲，放映我國乒乓球代表團爲香港愛國師生表演的精采紀錄片，並有「沙家浜」、「紅燈記」、「白毛女」等劇的片段演出，放映富有教育意義的幻燈片，有兒童樂園、乒乓球室、玩具室等，內容豐富，多姿多采，參加的小朋友盡情歡樂，感到很滿意。

昨日舉行慶祝活動的，還有培僑中學小學部等。

一批青年鄉村集會　反對美日侵釣魚島
在會上講述當年日寇侵華史實

【本報訊】二百多名青年，昨日上午從市區前往大埔一個鄉村的曠地舉行集會，反對美日勾結侵犯我國領土釣魚島列嶼。

這批青年手持「保衛釣魚台」、「紀念五卅運動」等標語，到達大埔一個鄉村曠地。該處附近有一座鄉民建造的「抗日烈士碑」。這批青年集會時講述了當年日本軍國主義侵略中國的歷史事實，並指出今天在美國政府扶植下，日本軍國主義已經復活。這批青年表示堅決反對美日勾結侵犯中國領土，堅決保衛釣魚島。他們並當場撕毀佐藤榮作的模擬像。

青山道十一咪半　一青年遇溺慘死
橫台山一小童墮井淹斃

【本報訊】昨天星期例假，天氣酷熱，但港九新界各處海灘，由於風浪甚大，多處懸紅旗示警。在中午十二時，青山道十一咪半海灘出慘事，一名青年遇溺，被救上岸送院途中死去。死者名郭倫，十八歲。

【本報訊】四歲男童李偉傑，昨日下午六時，被發現墮於元朗橫台山一個水井中。他被救起送往上水馬會診所時，證實已經死去。

天文台潮水

和緩東南風，有局部驟雨，港九中有陽光，最高氣溫約卅一度。

下午二時四八分

下午十一時十二分

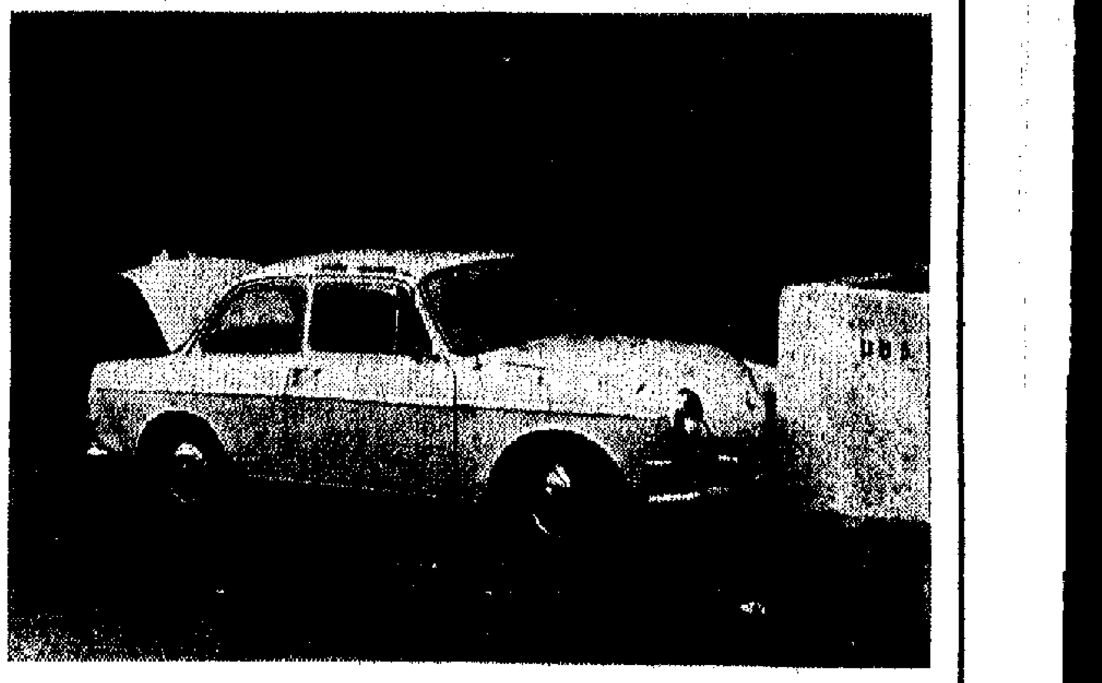
昨天的紀錄

最高　三〇點七度

最低　二六點一度

陽光　七點八小時

雨量　四毫米



在香港仔壽臣山道撞山邊的私家車

書院學生疑劫學童

【本報訊】就讀於某英文書院的十七歲學生何某，因被疑串同黑社會分子，日前被控於法庭，控以「糾黨」、「行劫」之罪……審訊結果，……判押候判。

新界兩宗嚴重車禍
英軍車與貨車相撞　釀成一死六傷慘劇
西貢井欄樹一男子遭小巴撞死

【本報訊】昨日下午四時四十五分，新界石崗十餘咪公路上，發生一宗嚴重車禍，英軍吉普車與貨車相撞後，造成一死六傷的慘劇。

該輛英軍吉普車編號四×EN×三，車上共有六名英兵，當時由元朗駛返石崗，至蕉蕪收集站附近，突和一輛滿載鹹水的貨車相撞，兩車車頭玻璃俱粉碎，吉普車的司機重傷，當場死去，其餘五名英兵亦受傷；貨車司機頭部也流血。鄉民報警，救傷車到場。

【本報訊】昨晨八時半，新界西貢井欄樹發生交通意外事件。一男子落巴士後橫過馬路，被另一輛隨尾而至的小巴撞倒，送院途中死亡。

死者謝留，四十歲，住油麻地白加士街一×五號五樓。

昨晨二時許，一輛私家車在青山道十七咪半洪水橋撞樹，車上四人受傷。傷者是：曾麗嫦（四十一歲）、鄧福生（廿二歲）、方觀蘇（五十歲）、曾×（十八歲）。

昨日下午二時許，一輛私家車在香港仔壽臣山道撞巴士時撞出，車上一家四口俱受傷。傷者是：李松剛，男，六十五歲；李家滿，男，三歲半；林玉芳，女，五十九歲；曾早鳳，女，司機，廿七歲，住高士打道二×八號十四樓。

飛仔行劫又傷人　一公司被竊款近五千

【本報訊】住花園街五十五號七樓的陳姓男子，昨日下午二時許返家，在二、四樓梯間被兩飛仔截劫。飛仔劫了去現款二十元，刺傷他的手腕。事主負傷回家，報警，入院敷治。

昨日上午十一時三十分，荔枝角道一間公司被爆竊，失去現款四千八百元。據估計，匪徒是在夜間打開一個洞，入內偷去三十四個布袋內的錢幣。

鰻魚恤
換季大贈送
買鰻魚恤　送鰻魚袜
71年新花夏恤、T恤、大量推出
各款男裝西裤、皮鞋、式式俱備

在光輝思想照耀和老師辛勤培育下
就讀愛國學校少年兒童
三育全面發展健康成長
他們熱愛祖國和毛主席熱心學習勞動助人廣獲稱讚

「六·一」國際兒童節即將來臨了！愛國學校的兒童，他們在毛澤東思想光輝的照耀下，在老師的辛勤培育下，在德育、智育、體育方面獲得全面發展，正在健康地成長。

他們從小就熱愛祖國、熱愛毛主席。小朋友遵照毛主席的教導：「兒童們團結起來，學習做新中國的新主人。」懂得同學之間凡事不要爭吵，要坐下來講道理。他們人小志氣大，關心國家大事，小學三年級的兒童已訂報閱讀，每日寫時事摘要，記日記。還懂得向家長鄰居宣傳國內外的大好形勢，他們還學習高年班的學生，組織學習小組，天天讀毛主席的書。難怪有些家長自豪地說：「我的孩子思想比我更進步！」

他們服裝整齊清潔，樸素大方，同時還熱愛勞動，自己管理自己，如：在校爭做小動務員，打掃教室，公共場所；在家幫家長或同樓的做家務，照顧弟妹，掃地，抹桌椅等。他們這種表現，常獲家長或鄰居的稱讚。

拾遺不昧成爲愛國兒童的好風尚。他們在公園拾到內有一百零八元的錢包，在校門外拾到幾十元現款，在電車站拾到名貴女裝手錶……均能及時送交愛國報社轉還失主。不久之前，就有一位白髮蒼蒼的八十多歲老人往見一間愛國學校校長，原來他失去皮包，內有身份證及其他證件，正當他爲失物而憂心如焚之際，第二天卻突然在愛國報紙上發現「招領啓事」，他喜出望外地領回失物。當知道檢拾失物的是某愛國學校的學生時，他親自前往學校，要謝謝這位學生。當他見到檢取了他皮包的只是個年紀小小的少年時，他親切地撫着對方的頭髮，讚嘆地說：「真是好孩子！」

在愛國學校的小學生中，「三五」精神蔚然成風，有個四年級小班的小學生病六個星期，同學生主動幫抄筆記，上門補課，有的幫助國語，有的幫助英文、算術等，使這個小學生的功課能趕得上。而他們在老師以身作則，循循善誘，耐心細緻的啓發教育下，每個人都明確了學習的目的性，大多數都能自覺遵守紀律，按時完成課業，學好各門功課。文化水平迅速提高，小三、四班學生已懂得寫數百字的文章，自己出壁報。

愛好活動是兒童的特點，愛國學校非常重視引導兒童進行健康而有益的活動，以提高思想，增進體質。在老師的悉心安排下，兒童們的課餘生活豐富多采，形式多種多樣。他們組織小宣傳隊、小球隊、小歌詠組、小技巧組、……小學生學習革命樣板戲，掀起唱英雄，演英雄，學英雄的熱潮，下課時到處歌聲嘹亮，此起彼伏。在一次小學生的文藝匯演中，他們自行排練的節目多至三四十個，而且相當精采，尤其是小演員的精神面貌，小英雄氣概更獲得好評。

球類運動也是小朋友所喜愛的，自從祖國乒乓球代表團帶來了「友誼第一、比賽第二」新風尚後，愛國學校的體育運動方向更加正確，並普遍出現了以學習祖國乒乓球運動員新風格爲內容的乒乓熱潮。課餘時間，課室內外，所有空地全成爲兒童們的乒乓球場，他們有秩序地排隊輪候，貫徹友誼第一的精神。有個九歲的小學生向老師說，他在家裏和弟弟打球，弟弟不會打，累得他一直撿球，他很氣惱，但想到友誼第一，便耐心幫助，現在六歲弟弟也學會接球了。

「好好學習，天天向上」，兒童們在毛澤東思想的指引下，在愛國學校老師的辛勤培育下，正意氣風發地朝着正確的方向茁壯成長。

本報記者

兒子由壞變好 全靠愛國學校
——一個家長的深刻感受

提起我家的成仔，真教人打心眼裏笑出來。不是我做母親的「老黃賣瓜，自賣自誇」，左鄰右里也常常誇獎說：「真想唔到成仔會變得咁乖！」每天當我見到成仔回家，一放下書包，就幫手做家務，照顧弟妹……就不禁令我想起成仔的轉變。

大家都知道，這裏的學童受到這個不良社會環境的影響甚大，因而使許多兒童沾染了種種壞習慣。兩年前，才幾歲的成仔，每天放學一回家，拋下書包，就像無尾飛鉈一樣，跑了出街，學會賭博，去到很晚才回家，無心向學。要他幫手做家務，他就「要手夾擰頭」，而且「貪威識食」，衣服破舊一點也不願意穿着，我費盡唇舌，日叮夜囑，他卻當我「唱歌」，有時嚴咀嚴舌。這還不算，最使我心翳的是，他竟學會了偷錢，不但偷家裏和檔口的錢，甚至連鄰居的也偷。點算呢？當時我真是焦急萬分。

我心想，年紀小小的成仔是無知的，不知不覺的受社會不良風氣影響才變成這樣，我不能眼見自己的兒子一天天變壞，做家長的要抓緊管教，而且應把他送進愛國學校去受教育。

兩年來，經過學校老師的悉心教導，成仔有了很大的轉變。現在，他每天下課回來，做完了功課，就動手料理家務，照顧弟妹。妹妹睡醒了，他就主動地把她孭在背上，又幫手洗衫、抹地或其他工作。錢也不賭了，而且知錯識錯，衣服破了，打了補釘又再穿。家中雖然裝有電視機，他卻能專心做功課，不去看電視，還督促弟弟學好。學習成績也逐步追上，現在已達到中上的成績了。

眼看着成仔一天比一天進步，做母親的我，真有說不出來的高興呀！

學生家長　江嫂

小朋友的周記

這是幾位小朋友的週記片段。他們都是「好好學習，天天向上」的乖孩子，懂得自己要求進步，懂得辨別是非，勇於改正自己的缺點。他們的點滴事例和體會，相信其他小朋友看了也會受到啓發。

從小立大志
小茵

有一次，我見到了「中國乒乓球代表團」的叔叔阿姨，真捨不得放開，和他們握手，尤其是鄭敏之阿姨，她拉着我的手，叫我好好學習，天天向上，做毛主席的好學生，我叫她替我問候毛主席，她笑着點頭說：「好。」我以後一定記住鄭敏之阿姨的話，努力學習，不怕困難，從小就立下大志向，將來好好爲人民服務。

自私很不對
雄仔

我上星期做了一件壞事。那天小息時，我和謝家強玩，我想起「摔角」節目的動作，就用手箍住謝家強的頸，還很大力，謝家強面都青了，幾乎窒了，我才鬆起來。但後來老師沒有罰我，只是叫我自己想想這樣做對不對。我想，我這樣做謝家強一定很痛，我還很得意的笑，就是自私。那些飛仔箍頸搶人家的錢，那些西片教人打架，損人利己，都是想教人自私，我這樣做是很不對的。第二天返學後，我就向謝家強道歉，老師也原諒了我。

向英雄學習
婉紅

我上課時很不守紀律，和別人小聲說話，傳紙仔，畫小人，又喜歡叫同學花名。後來聽老師講丘少雲叔叔的故事。丘少雲叔叔衣服給火燒着了，但爲了不給敵人發覺，他沒有動，隔他很近的地方就是一條小河，只要他把身體一動，就可以讓河水把身上的火撲滅。爲什麼丘少雲叔叔不動呢？就是因爲他有高度的組織紀律性，我今後要向解放軍叔叔學習，守好紀律。

學習的態度
志豪

學算術本來是不難的，學好了將來可以更好地爲人民服務。有些同學成績差，就是怕難，上課時不認真聽講，做習作時就不懂了，老師教的沒有聽進，做又不問，日積月累，就會越來越難了。我們學算術，主要是動腦筋，努力多想，不懂的就問，就會慢慢地把算術知識掌握到手。算術不比國語、地理，它的知識是互相關聯的，有系統性的，不能靠死記，要理解、推算。只要我們努力學習，上課專心，多做，多想，多問，認真去學，就能在算術科取得較好的成績。

兒童們的話

當「六·一」國際兒童節來臨的時候，我們訪問了愛國學校三、四年級的小學生，同他們進行了座談。這是他們在座談中的發言摘要：

梁：我班有個姓陳同學，他聽毛主席的教導，遵守紀律，上課不開小差，不做小動作，而且和其他同學一起學習毛主席的教導，學習祖國兒童的好榜樣，勸告其他同學遵守紀律，他被評爲守紀律的模範。

林：老師教我要認真學習，爲工人叔伯服務，所以我堅持讀好書，每天上午幫媽媽做兩打手襪，下午返學校，老師很愛護我，同學也很關心我。

李：有個同學住山谷山，晚上回家不方便，我和另外兩個同學就陪他先返家，然後才返回自己家裏。毛主席教導我們要互相關心，我們這樣做是應該的。

周：開學那天，我們班的教室找不到黑板擦，林同學就回家自己做，晚上做，早上做，坐車又利用時間做，第二天靜靜的拿到課室，同學都不知道，後來老師查出來表揚時大家才知道。

陳：老師教我們要學好文化知識，將來更好地爲人民服務。我們四年班同學就自己組織學習組，互相幫助。有一個同學算術成績不好，我們幾個同學就到他家裏，幫助溫習功課，他現在的成績比以前進步了。

林：我們同班有一個姓鄺的同學，他家裏很窮，爸爸開熟食檔，他放學回家要幫手，沒有時間做功課，就在街邊木箱上爭取時間做完。他的字寫得可端正，成績也很好。

譚：潘同學傷了手，不能抄筆記，幾天沒有返學校，我和幾個同學每晚定時間到他家裏爲他抄筆記，幫他補習語文、英文、算術等。現在他的成績和我們一樣好了！

林：上星期五放學，我們班十多個小同學見課室有垃圾，玻璃窗台上有灰塵，同學們就留下來做清潔工作，盧同學學習白求恩大夫毫不利己、專門利人的精神，還拿出自己的手巾來抹窗，其他同學也向他學習，大家做得很開心。

鄭：今天我還存在着一個缺點，就是不愛勞動，在家裏不願做家務，在校裏不願做服務工作。我向梁、曾兩位同班同學找差距，發覺他們在每節課小息時，就爭取做值日、掃地、幫助學校厨房工作，我要向她們學習。

黃：我很高興看到祖國乒乓球運動員的表演，現在我也喜歡打乒乓球了，我要學習祖國的「友誼第一、比賽第二」的精神，打乒乓球時不與同學爭吵，要互相禮讓。

懂得應該做好兒童

進入愛國學校前，我無心向學，到處遊蕩，學會賭錢偷錢。現在，我的壞習慣改了很多，並且懂得要做一個有志氣的人。

陳國强口述　小業整理

我叫陳國强，今年十二歲，這是我頭一次慶祝自己的節日——「六·一」兒童節。以前，我是不認識這個節日的，更不知道應該做一個什麼樣的兒童。

我的爸爸、媽媽都是小販，在春秧街擺檔，一早開檔，天黑了才回家，很少時間理我。我以前在北角一間學校讀書，功課很多。有時我要出檔口看檔，讓媽媽回家吃飯，就在術箱上做功課，但有時功課做不齊，沒有得交，就會被罰企，而且要企很久。有一次，我不識默英文，被罰企一個星期，每日返學入課室放下書包，就到操場企，放學就拿書包回家，企了一個星期，還要校長寫了「入堂紙」，才准我入課室上課。這樣，我越來越冇心機讀書，功課跟不上，成績很差，[illegible]還學會了賭錢，[illegible]……。

我的爸爸媽媽見我變成這樣壞，很痛心，就聽一些工友的意見，把我轉到愛國學校讀書。我進了現在讀書的這間學校，覺得一切都不同，校長、老師都是和藹可親的。老師上課教得很明白，[illegible]的就問，有時下課後還單獨教我。同學也很好，我不懂的地方他們都幫助我。老師知道我的家庭環境，就關心我有沒有地方、有沒有時間做功課，說我幫爸爸媽媽開檔做得很對。有時，我沒有交齊功課，或者不守紀律，講粗口，打同學，老師就很耐心的和我講道理，告訴我這樣的行爲是不對的，還講了很多很有道理的話給我聽，不會不講理的罰我，我自己就感到很慚愧。

我現在已經將近一年了，在老師和同學的幫助下，我改了很多壞習慣，不再逃學，不再偷錢，每日一早回學校幫手清潔，小息幫手賣麵包，放學又照料低年班的同學搭校車，功課也逐漸追得上了。老師看見我有了進步，他們也很高興，爸爸媽媽就更開心了。

我自己也很開心，我覺得我能夠不學壞，都是因爲進了愛國學校，使我不會一直壞下去，變飛仔。我今後一定好好學習，天天向上，認真讀書，多替爸爸媽媽做事，多替學校和同學做對集體有益的事，不去學壞，做一個有志氣的人。

以學習祖國乒乓球運動員新風格爲內容的乒乓球活動，在愛國學校廣泛開展，少年兒童們通過這類活動，提高了思想，增進了體質。

港澳青年乒乓賽 昨夕圓滿結束
男女個人冠軍各獲其一

【本報訊】首屆港澳埠際青年乒乓球賽昨晚在伊館舉行。在融洽友好的氣氛下雙方進行了比賽。結果，港澳各得一項錦標，男子香港黃文志取得冠軍，梁英明亞軍；女子澳門李志英取得冠軍，香港陳愛堅亞軍。

男子賽雙方各派四人出場。在首輪比賽中，香港的梁英明、張少飛、黃文志、余導祥分別得勝。第二輪梁英明、黃文志繼之告捷，最後黃文志力勝梁英明，取得冠軍。

女子比賽，本來各派兩人上陣，但臨場澳方多派三人，讓青年球員多汲取一些比賽經驗。結果如上述。

比賽圓滿結束後，分由乒總名譽會長霍英東，會長鍾榮光主持頒獎。

昨晚比賽成績如下：

男子賽：梁英明（港）勝招旗（澳）二比零；張少飛（港）勝張家成（澳）二比一；黃文志（港）勝黃詠其（澳）二[illegible]；余導祥（港）勝關錫麟（澳）二比零；梁英明（港）勝張少飛（港）二比一；黃文志（港）勝余導祥（港）二比零；黃文志（港）勝梁英明（港）二比一。

女子賽：梁彩霞（港）勝蕭南英（澳）二比一；李志英（澳）勝岑佩瓊（港）二比零；陳愛堅（港）勝梁彩霞（港）二比零；李志英（澳）勝何少金（澳）二比零；李志英（澳）勝陳愛堅（港）二比零。

首尾形勢不同 各有目的而戰
流浪今日再會九巴
前者近況欠佳 後者須防泄氣

【本報訊】今屆的甲組足球聯賽，流浪在積分表上，仍然居於領前地位，但仍得在今後四場比賽中再勝一場，增加兩分，才可取得冠軍。因此，今天流浪在花墟再次與九巴相逢，將盡其最大的努力去完成它的目的。它經過前昨兩周的一[illegible]……來應付九巴，則對爭取兩分，將是綽有餘裕的。在首循環周時，它曾以六比零勝九巴。

九巴自受挫於英陸軍後，統計已賽了廿五場，共得廿分，處於「坐跌望留」的極大危機中。今天再戰流浪，是它在今周聯賽中最後的一場比賽，如有力挽狂瀾得住流浪，不致淨失兩分，則「護級」尚有轉機。但是，在形勢上，流浪今天非勝不可，決無放鬆之理，而它所具備的條件，亦優於九巴。因此，今天九巴雖爲「護級」而作破釜沉舟之計，只怕屆來力不從心，難得如願。

目前的「護級」形勢，昨天東方擊敗了電話，已漸明朗。東方危機雖未盡除，但大致可無問題，受威脅最大的第一是電話，第二是九巴。倘今天九巴能有比以前迥然不同的演出而挫敗流浪，自然最好不過，只是以它的球員近狀來說，要贏流浪，則非容易。只要放盡來踢，說不定有一「奇蹟」出現。須知流浪最近一連失敗，上周警察也能贏它，則「波底」不錯的九巴，亦未嘗無此可能。成問題的是九巴球員多缺氣，如果今天失敗，後勁不足將是一個原因。

這場比賽於今天下午五時開始，兩隊預備組於三時十五分打頭陣。門票統收二元四角。

流浪：鄭國威 [illegible]

九巴：陳凝安 陳炳光 張永清 李國華 楊偉業 陸國雄 黃充中 林劍虹 畢偉康 凌樹渠

華南電影工作者 明起舉行乒乓賽
團體賽男女共二十一隊

【本報訊】華南電影工作者聯合會一九七一年度乒乓球團體賽，將由明（下月一日）起舉行。

參加這次比賽的該會會員，同樂代表比去年踴躍。參加者日前在座談中表示，要向祖國乒乓球運動員「友誼第一、比賽第二」的精神學習，在比賽過程中突出政治，[illegible]國際主義，加强團結，增進友誼，切磋球藝，促進康樂體育活動。

該項比賽由明日開始，男女子團體賽採單循環制，男女子單打賽採單淘汰制。

參加男子團體賽的共十六隊。包括：南方公司、長城一隊、長城二隊、長城三隊、鳳凰一隊、鳳凰二隊、新聯一隊、新聯二隊、清水灣片廠一隊、清水灣片廠二隊、清水灣片廠三隊、清水灣片廠四隊、會員聯一隊、會員聯二隊、影聯、影聯職工。

參加女子團體賽的包括長城一隊、長城二隊、鳳凰、新聯、影聯、鳳聯等五隊。參加男子單打的球員六十四人，女子單打十六人。

該會還將同時舉行一項象棋團體賽，參加者二十六人。

電工鞋業與五金 小球賽明天開始
內衣工人足球賽今抽籤

【本報訊】港九電器工程電業器材職工會舉辦的第二屆電工團結杯小球賽，共三十隊參加，分五組比賽，定明（六月一日）晚九時在德多利道四號場揭幕，首場九時由銀河對西電，十時由官塘電工甲對官塘電工乙。

【又訊】港九鞋業職工會第十四屆「互助杯」小球賽，有二十七隊報名參加，分三組進行比賽，定明（六月一日）晚七時在巴富街球場由五羊隊對研藝隊舉行揭幕賽。

【又訊】五金工會主辦的新蒲崗區團結杯小型足球賽，定於明（六月一日）晚揭幕，參加的共十一隊。首日比賽是：星火之友對飛翔，八時；努力對果隊，九時；友聯對鐵勝，十時。比賽地點均在長沙灣場。

【又訊】港九內衣工會工人第九屆內衣互助杯足球賽，參加隊甚爲踴躍。今晚在新蒲崗彩虹道八號六樓內衣總會舉行全體球員聯歡晚會，並且抽籤分組。

大球場賽情平淡
南華昨小挫消防

【本報訊】甲組足球聯賽消防對南華的一場，昨在大球場舉行。序幕戰由雙方的預備組交鋒，南華先勝四比三。甲組比賽結果，南華亦以二比一力挫消防。此戰過程平淡，南華演出較佳，雖先失一球，終於反敗爲勝。

上半場，三十八分鐘，消防陳岩奇以邊線傳中，陳長强運入[illegible]射入網內，以一球領先。

下半場，南華陳志偉在十八碼處抽射死角，撞柱入網，一比一平。此時南華以單桌明入替陳朝基。十三分鐘，羅桂生橫傳左路，何家燊滲進射入，南華乃以二比一勝。以後，南華又以陳細九入替張浩權。

紡織染乒乓球賽 昨天舉行揭幕式
鷄鴨業工人乒賽亦開始

【本報訊】紡織染工人、工人子弟乒乓球團體賽及單打賽，昨天開始舉行，情況熱烈，昨天會場上佈置一新。一條寫着「紡織染工人及子弟乒乓球賽揭幕典禮」的橫額高懸。

工會負責人在揭幕式上講話，指出這次舉辦乒乓球賽，本着學習祖國乒乓球運動員「友誼第一、比賽第二」的革命精神，加强團結，促進友誼互助。晚上數百工友參加了揭幕式，並在賽後放映中國乒乓球代表團爲港澳同胞匯報演出的紀錄短片。

紡文工人子弟乒乓球賽分高初級兩組舉行，結果產生最後四名。

高級組：張健强、何志祥、許教德、黃僑禪。

初級組：潘偉倫、彭美平、劉水掬、劉水東。

（團體賽成績見另表。）

又訊，雞鴨業職工會舉辦的工人、家屬、子弟乒乓球團結友誼賽，昨晚在該會會所開始舉行。報名參加比賽者相當踴躍，共分十組，採單循環制。

東方一球挫電話
留級大致無問題
曾鏡東强志培分別被球證記名

【本報訊】東方對電話的一場甲組足球聯賽，昨在花墟舉行。結果，東方以一比零小勝。東方再贏一仗，「護級」形勢大爲好轉。最後的三場比賽，只要設法再取三分，便可不會跌班了。電話則危機加重，有泥足深陷之概。除非在最後兩場比賽能夠全勝，連得四分，才有留級機會。昨天打轉午後，午雨午晴，花墟場地濕滑，電話不是一「爛路馬」，由於地濕球重，前鋒以控球功夫較差，除開中以衞刺配合吊傳外，推進全無一路「數」。東方則有老將陶國泰在前策動，所以一球，就是由他妙傳給馮紀榮射入的。本來，電話球員氣力較佳，下半場一直壓縮了東方的陣腳，如前鋒稍爲精於門檻，是大有機會平反敗局的。無奈前鋒只知衝刺，不能運用腳法滲入，以得射門的機會，使東方在力守之下，得以保持一球小勝之局。

比賽開始後，雙方多在中場爭逐，不易發動攻勢。但東方在上半場推進較有條理，戰至廿九分鐘，羅國泰中場得球，準確地傳給在前空無人的馮紀榮，馮一個箭步，射入空門，遂以此僅有的一球奠定勝局。其後，電話以劉滿入替陳光業；東方也以曾鏡光入替謝錦華。

半場後，電話又以胡錦良入替劉同興，東方最後亦以潘長旺入替馮紀榮。在下半場的比賽中，電話雖有形勢，卻無攻勢，無法收復失地，終於吃了敗仗。這場比賽，東方有曾鏡東，電話有梁志培，都因動作危險，被球證「抄牌」。

九巴等三隊 均申請留級

【本報訊】怡和已正式宣布下屆散班，不再派隊參加甲組足球聯賽。因此，最近受到嚴重危機威脅的九巴、電話和東方，都計劃分別入信申請留級，以填補的空缺。

但根據升降條例，甲組降兩隊，乙組升兩隊，如甲組仍有空缺，則乙組成績第三的一隊，有申請升級的優先權；如成績第三的一隊不願升，則成績第四的一隊可升。今屆乙組爭升級的有荃灣、嘉山、鐵行三隊，鐵行將被荃灣所敗，可能退居第三。根據升降條例，甲組如有空缺，則鐵行有申請升級的優先權。有此關係，九巴、電話及東方如入信申請留級，雖有前例可援，不過，如有空缺，鐵行有申請升級的優先權。估計申請留級之舉，將來未必可獲通過。

代郵

東打開鎖杯賽參會緊急召集各隊領隊、隊長及球證：今（卅一）日晚八時半到會所舉行會議，有要事共商。

乙丙組足球賽果

預備組聯賽
南華勝消防　四比三
東方勝電話　五比零

乙組聯賽
荃灣勝鐵行　三比一

丙組聯賽
航校勝英軍　一比零
青漁勝港青　三比一
斯達勝强華　三比一
精工勝瑞聯　十八比零

本周足球賽程

【本報訊】足總昨天發出本周各組比賽秩序。甲組聯賽中的流浪對怡和一場頗受注意，乙組嘉山對荃灣，亦與升級有關。現將本周賽程錄下：

甲組聯賽　六月四日（星期五）
元朗　對　愉園　花墟球場　五時正
預備組聯賽下午三時一刻開始

甲組聯賽　五日（星期六）
英陸軍　對　流浪　花墟球場　五時正
預備組聯賽下午三時一刻開始

乙組聯賽
流打　對　中健　嘉山球場　三時一刻
嘉山　對　荃灣　嘉山球場　五時正

丙組甲聯賽
中青　對　保濟　九龍仔場　三時卅分
五一七　對　港鐵　九龍仔場　五時正

丙組乙聯賽
業餘　對　晨星　界限街場　三時卅分
晉騎　對　天馬　界限街場　五時正

青年杯淘汰賽
愉園　對　好平　港會球場　三時卅分
流青　對　青漢　港會球場　五時正

甲組聯賽　六日（星期日）
消防　對　港鐵　花墟球場　五時正
預備組聯賽下午三時一刻開始

丙組甲聯賽
南華　對　航校　跑馬地場　三時卅分
公民　對　港青　跑馬地場　三時卅分
消防　對　興青　跑馬地場　三時卅分
英海軍　對　斯達　跑馬地場　三時卅分
青漁　對　中電　跑馬地場　五時正

丙組乙聯賽
精工　對　港大　跑馬地場　三時卅分
英陸軍　對　中華　跑馬地場　三時卅分
海鋒　對　友邦　跑馬地場　五時正
晉備　對　流華　跑馬地場　五時正
瑞聯　對　九東　跑馬地場　五時正

甲組聯賽　七日（星期一）
南華　對　東方　花墟球場　五時正
預備組聯賽下午三時一刻開始

甲組聯賽　八日（星期二）
警察　對　愉園　花墟球場　五時正
預備組聯賽下午三時一刻開始

甲組聯賽　九日（星期三）
流浪　對　怡和　大球場　八時卅分
預備組聯賽下午六時一刻開始

甲組聯賽　十日（星期四）
電話　對　東昇　花墟球場　五時正
預備組聯賽下午三時一刻開始

業餘體育運動

英陸軍勝探氣　四比零　中華勝東華　四比一
九巴勝海鋒　一比零　南華勝友邦　一比零

五洲團結杯小球邀請賽
今日
華强　對　鐵青　下午八時　燕雲山場
星光　對　倫安　下午九時　燕雲山場

保健油旺尖小球賽
今日
青蛛之友　對　保健紅　下午八時　長沙灣場
團結（一）　對　新青　下午九時　長沙灣場
昨日
當行　對　新華　（改期）

澤衣工人團結杯小球賽
今日
大安　對　滿傑　上午八時　維多利（一）
朋勝　對　新紅青　上午八時　柳樹街場
新雲　對　盈星少年　上午八時　維多利（二）
信聯　對　肯聯紅　上午八時　維多利（三）

聯華乒乓球團體賽
今日
銀鳳　對　正青　下午七時半　會所
衛東甲　對　水、航　下午七時半　會所
偉恒　對　新軍　下午九時　會所
紅色　對　雄文乙　下午九時　會所

東區街坊小球邀請賽
今日
新風　對　馬中青甲　下午九時　維多利（一）
偉青　對　馬中青乙　下午十時　維多利（一）

印業工人團結杯小球賽
昨日
陳東乙勝新昌　五比一
協成勝田藝　一比零
新青之友勝澎聯　一比零
中恒新聯勝同興　二比零
新聯啤友勝石橋　三比二
協力勝大光　三比一
天真對堅美　（改期）
國光聯對偉聯　（改期）

印業工人團結杯乒乓球賽
今日
文四　對　恒美黃　下午七時半　印總
文二　對　有利乙　下午七時半　印總
昨日
文五勝新雄　五比一
有利甲勝偕昌　五比零
新兵勝衛東　五比二

紡織染工人乒乓球賽
昨日
香港織造三勝偉紅青二　五比一
紡青勝東聯乙　五比一
學共勝紡織一　五比三
新風勝玫瑰之友A　五比三

一週經濟

港商堅持反對美限制

香港的紡織業發展，近年來已受到美國限制進口所影響，現在又要派人來港，企圖要迫香港接受擴大限制紡織品輸去，但港商依然堅持反對美國任何限制。

鄭明

在五月份香港西商會的會刊中，有一篇文章談到美國政府策劃擴大限制紡織品入口的問題。其中說到香港的紡織廠商因為擔憂，「而不敢進行投資新廠房和增添機器的計劃」。可見美國政府企圖限制人造纖維織品和毛織品輸入，實際已影響到香港紡織業的發展了。

西商會會刊的文章也說，美國政府為了擴大限制紡織品入口，準備與遠東地區作「簽訂協議的談判」。五月四日曾來港活動兩天的尼克松私人「特使」大衛·肯尼迪，六月初將再來香港、台灣和南朝鮮活動，企圖脅迫這些地區「自動限制」紡織品輸美。他並帶同美國國務院、勞工部、商務部等幾名主管紡織品事務的官員一起來港，提出一個逼人「談判簽訂協定」的兇相。這顯明要加緊向外轉嫁美國經濟危機而企圖再向香港紡織業開刀的野心。

據港美當局統計，去年香港紡織品（成衣除外）輸美的總值，已比前年減百分之一，今年首季更比去年同期減百分之十五點七。這說明美國經濟危機持續已使香港的棉、毛織品輸美深受影響。「勝家」、「會德豐」、「南洋」等大紡織廠去年獲利都減縮。其中主要是由於美國市場銷貨力弱，美商出價訂貨長期偏低。今年以來，香港的紡織、製衣類股票，一直很少交投，股價也普遍軟滯。例如勝家紡織股去年最低價為十七元，今年五月二十七日也只是十七元三角；長江製衣廠股去年最低價為四元六毫，今年五月二十七日也只是四元七毫；南聯實業的股價去年十二月為十四元八毫，今年五月二十七日也不過是十五元四。這些是由於美國擴大限制入口，使香港紡織品和成衣的出口商感到受了重擊所致。

當五月初大衛·肯尼迪逗港時，港美官員「討論各項問題」時，此間紡織廠商即已明白表示，香港根本不應該與美國進行「談判」的問題上共通商聯合十分抵制。

五月二十六日，歐洲「共同市場」六國的商會聯合會已向「關稅暨貿易總協定」抗議，反對美國限制毛織品和人造纖維織品入口。尼克松政府在擴大限制紡織品入口的問題上大遭責難，十分孤立，在這方面也可看得出來了。

美國當局就限制紡織品出口的問題進行「談判」，理由是香港紡織品輸美從去年初起已連減十五個月，而且香港的人造纖維織品輸美只佔美國從遠東輸入人造纖維織品的百分之一。顯然並沒有對美國紡織業構成「損害」和「威脅」，尼克松政府沒有何理由再迫香港「談判」限制的問題？兩年前，當美國商務部長斯坦斯來港進行「遊說」活動時，香港幾個紡織、製衣業團體曾發表聲明，指出美國政府一面把大量美國商品運來香港推銷，另一面卻不斷對香港的一點點輸美紡織品加強入口限制，這是非常不公平和不合理的。現在，當大衛·肯尼迪還要再度來港活動，企圖壓迫香港「簽訂協定」之際，香港大多數工商業界人士依然堅持反對以任何形式擴大限制香港紡織品入口的正當貿易。

原棉價不斷上漲 紗廠經營更困難

生產成本重一般要虧蝕 目前各廠只能開工七成

【本報訊】棉花價格不斷上漲，棉紗價格遠跟不上，棉紡工業處境更困難，生產各級棉紗包括粗紗在內通要虧本，目前只好減少生產及使用貯存棉花以撐持局面。

據廠商說，最近國際棉花價格又告上漲，不但美棉價漲，所有香港廠家經常訂購的各國棉花都漲價，原因是西方世界棉花普遍失收，但是所產的棉紗價格卻遠遠跟不上棉花價格。今年花價漲了兩成多，紗價僅升一成左右。香港棉紗價格難漲，一因銷路萎縮，二因巴基斯坦棉紗出口有津貼而價較廉，布廠多採用。數月前僅是新粉梳棉紗要虧本，而粗梳紗尚有利可圖。現在由於棉花價格不斷漲，漲得更高，紗價難漲，如以當前棉花價格計算，生產粗梳紗亦要虧本，各種棉紗都要虧本，只有蝕多蝕少之分而已。

廠家處境既有上述困難，目前各廠家只好靠如下辦法苦撐：一是減少生產，比方原開三班工的改開兩班工，或是停開一部分紡棉紗的錠子，一般說來，現在紡棉紗只開七成工而已。另一方面是儘量使用儲存棉花，因每家廠總有幾月用的原棉存貯，儲存棉花尚多以較低的價購入的。

【本報訊】紐約市場上的美棉期貨價格，在上週初曾經大漲，隨後連續三天劇跌，到了本月二十八日（上星期五），近期花貨價格再漲，遠期花貨都跌五見。

本月二十八日收市價與本月二十七日收市價相比，漲價最多的今年十月份期貨每包上升了三·五〇美元，跌價最多的明年七月份期貨每包下降了二·九〇美元。

美棉各月期貨，本月二十八日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年七月份：二九·二五；十月份：三一·〇〇；十二月份：三一·四八；明年三月份：三二·一〇；五月份：三一·八五；七月份：三一·七七；十月份：二九·〇五。

美棉現貨，本月二十八日平均每磅二六·八九美仙，比早一天上升了六點子。

美減金屬餐具進口

準備由七月一日開始 對不銹鋼產品將採關稅配額制

【本報訊】去年輸往美國只值一千萬港元的香港不銹鋼餐具，現在尼克松政府也準備採用所謂「關稅配額」，實行大幅度削減輸入。港商對此深表不滿。

據港商接到消息，尼克松政府為了極力維持美國壟斷企業的高額利潤，有意從今年七月一日起，利用所謂「關稅配額制度」的名目，全面限制各地的金屬餐具輸入美國。這一限制將持續執行五年。而在第一年內，則只准金屬餐具輸入一千六百萬打。溢額輸入的金屬餐具，美國海關將要加收稅款兩倍，實質上就是要禁止輸入。

此間餐具廠商指出，去年美國輸入的金屬餐具，總數超過三千三百萬打，現在尼克松政府打算從今年七月一日起連續五年實施「關稅配額」，並限定第一年只准一千六百萬打，亦即比去年的實際輸入額減一半以上。它要向世界各地加緊轉嫁經濟危機的陰謀，在此已暴露無遺了。

廠商又說，去年香港的不銹鋼叉、匙和餐刀，共向美國輸出一百四十五萬二千餘打，值一千零五十六萬元。此數只佔美國輸入金屬餐具總量的百分之四。但尼克松政府現在也一樣要限制入口。它並且規定在今年七月到明年六月這一年內，香港金屬餐具輸美「配額」只為五十二萬打，即比去年的實績削減三分之二。這一限制對香港餐具廠的業務打擊很大，已是不言而喻的了。

去年香港出口的不銹鋼餐具，約有四成銷往英國，又約有三分之一輸往美國，亦即美國是第二個主要出口市場。但由於美國經濟危機持續發展，市場實際購買力日益低弱，已影響到今年頭兩個月港製不銹鋼叉、匙的出口總值減至二百六十七萬元，比去年同期五百三十多萬元削減一半以上；一月份港製不銹鋼餐具[illegible]

[illegible]「關稅配額」[illegible]「長期化」，這對香港餐具製造業的損害實在很大。

泰要推銷布疋

數千萬碼將低價向外銷 如虧損由「基金會」補貼

【曼谷廿八日航訊】據此間紡織界人士稱，泰國全國十五家紡織廠共同設立基金會，以便補助各家紡織廠向外推銷布疋。

最近所有紡織廠決定向香港、星加坡和大馬推銷數千萬碼布疋，原因是泰國之勞動力較上述地區為低，同時，泰國本身目前布疋生產正呈現出「過剩」之現象，因此，特以低於成本的價格向上述地區出售存布，其虧損部分則由各廠所設立的扶助資金予以補貼。

股市交投總值 上週近三億元

創以週爲單位新高峯

【本報訊】上週末兩個市場股票成交共一千八百九十五萬元，其中金銀佔四百四十八萬，遠東佔一千四百四十七萬。

上週全週三個市場股票成交共二億九千零五十四萬元，其中金銀佔四千九百九十四萬，遠東佔一億五千[illegible]，香港佔八千九百八十六萬，比前週增一億四千一百一十九萬，又一次創以週爲單位的交投新高峯。

上週股價大致上升，其中遠東指數升二十四點五三，升爲一一七一·五四；恒生指數升八點八二，升爲二四五點九二。全週市價走勢，大致是週一至週三日急速上升，週四日則跌，週五休假，週六再跌。但跌得緩而漲得速，因此總週市價仍多上漲。

上週股價上漲，依然主要是受美元危機持續深化影響。在上週由於兩個星期來流入的美元並不少，這些美元資金又有不少流入股市活動，因此在股價劇烈上漲的同時，美元價值低跌。但近數週來，[illegible]，也對這[illegible]流到這裏那裏，也收效不良。因此，市場中有人認爲，目前需要提防其不良效果的時候了。

藥材市況穩好

【本報訊】藥材市況轉呈穩好，外埠新貨續有落場，本銷生意漸露轉機。河南淮山、淮草、北芪、杜仲、白芷、黃芩、紋黨等市道均活躍，柴胡、丁甘草，到貨未滿需求。湘枯草、冬瓜仁外內、全新冬花、新建蓮子、生地續有外埠追購。漳州丁級銀耳市行。西遷、生地價俏旺。繡邨、洋皿杞有貨上市，價錢俏穩。

日本生產費用上漲 水泥售價又將提高

準備在七月和九月分兩次加價

【本報訊】據商人談：日本水泥會社預定七月和九月分別提高水泥價格。提高價格的主要原因是重油漲價以及一切費用均告上漲。

據航訊透露，這兩次的提高水泥售價將使水泥每噸價格提升四百圓，例如六千圓提高為六千四百圓。據說，各水泥會社散裝水泥每噸售價將從現已商妥，七月份先提高水泥售價二百圓，九月份再度提升二百圓。

據悉，日本各水泥會社曾於今年四月一日，將爲預拌用水泥及散裝水泥售價每噸提高二百圓，現各廠還認爲仍不夠成本，而且最近又因燃料——重油漲價，[illegible]。

【又訊】據港經營水泥商人說，日本水泥銷港價格，曾在今年四月中提高每噸五毫英金，每噸C.&F.香港價至十五元英金。據說本月二十六日抵港的五千噸水泥，港商是以新訂價訂來的。至於今後日本水泥訂價是否會跟隨提高呢？現進口商尚未接獲日廠方消息。不過港商認爲，日本方面對於輸港水泥售價提升與否？要按照此間市場需求情況而定的。因爲近多年來，由日本運港水泥[illegible]

印尼紡織進口商 七十五家近倒閉

【本報訊】據印尼報紙「驅報」五月十八日報道，在蘇哈托集團的縱容下，大批紡織品走私進入印尼，在印尼市場上進行激烈競爭。該報報道，在這些走私入口紡織品的衝擊下，印尼有七十五家紡織品進口商關門倒閉，另有二十五家不得不暫停營業。

「驅報」報道，走私進口紡織品在印尼市場上的售價，比印尼進口商所售進口紡織品的價格低百分之十至百分之二十。

日本國際收支 上月盈餘減少

【本報訊】日本大藏省（財政部）在本月二十八日公佈，日本今年四月份的國際收支順差共為四億二千一百萬美元。這個數額比去年四月份的盈餘五千三百萬美元爲多，但比今年三月份的五億二百九十萬美元爲少。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
阿里士泰高	ARISTARCHOS(上午六時)	日本	A25	大[illegible]
川頓	TRENTON(下午)	美國	九龍橋	太平
埃奧尼斯	IOANNIS(下午六時)	上海	B16	華夏
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE(下午)	上海	A9	渣華
美而美	KAETHE JEBSEN(上午七時)	上海	B12	華夏
扇洋丸	SENYO MARU(下午)	日本	B10	中央
福崎丸	FUKUZAKI MARU(晚上)	神戶	B6	大信
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA(晨早)	三藩市	A21	美郵
金寶來丸	CANBERRA MARU(中午)	日本	A14	永泰
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午八時)	三藩市	海軍	總統
大利士民	TALISMAN(晨早)	日本	九龍橋	寶隆
日本芷荊	JAPAN CANELA(晨早)	日本	A5	泛洋
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午三時)	日本	B14	捷成
烈綿州	RADNORSHIRE(晨早)	日本	A31	渣甸
巴顏	BATJAN(上午六時)	印尼	A23	渣華
華國一號	HWA KUO No.1(晨早)	高雄	油蔴地	海昌
滙來	HUEI LAI(晨早)	基隆	油蔴地	東海
恒興	HANG HING(中午)	丹絨萬尼	B24	興盛
得加利六號	TAKARI No.6(上午)	印尼	B20	亞非

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海眾	OCEAN MERCURY(半夜)	新加坡紅海	B19	泛洋
威利吉	WAALEKERK(上午六時)	基隆歐洲	九龍橋	渣華
寶星	STAR PROCYON(下午)	神戶	A22	福來
花蓮	HUALIEN(下午)	沖繩島	B15	利通
亞曼娜	AMANDA(下午)	日本	B13	安馬
海瑞	SEA DOLPHIN(下午)	查利士頓紐約	A19	港海
建復	KIEN FU(上午八時)	基隆	A7	東海
加西亞總統	P.PRES. GARCIA(下午)	神戶紐約	A23	美邦
亞洲	ASIA RAN(下午)	新加坡	B5	天祥
東雄	EASTERN ROVER(下午)	澳洲	B1	齊甸
布連頓萊克	BRINTON LYKES(下午)	墨西哥灣	A15	總統
渣拿根達	JALAKENDRA(下午)	高雄紐約	A31	綿林
邦加奧吉	BUNGA ORKID(下午)	新加坡歐洲	A1	萬邦
阿里士泰高	ARISTARCHOS(下午五時)	新加坡南非南美	A25	大阪
基文天	CLEMENTINE(上午六時)	喀喇蚩波斯灣	A9	捷成
仙力士	JESENICE(下午)	日本	A4	燕林
光大	KWANG TA(半夜)	高雄	油蔴地	大信
尼那治	NEHAJ(下午)	新加坡的港	A8	華林
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十時)	馬尼拉	海軍	總統
春和丸	SHUNWA MARU(下午)	新加坡	B4	大[illegible]
太平	TAI PING(下午)	紐約	A34	多利順
成功	SENG KONG(下午)	婆羅洲	B32	東海
海國	HAI KUO(下午)	基隆	西環碼頭	東海
維奧拉	VIOLA(下午)	馬尼拉	B14	大信
碧高蘭	BICOLANO(下午)	新加坡	B2	[illegible]信
寶運	BONATRADE(上午十時)	雅加達	B9	亞非
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	東海
法蘭福	FRANKFORD(上午九時)	黃埔	B25	[illegible]
波斯亞士	PERSEUS(上午八時)	曼谷	太古橋	太古

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
希多	HECTOR(下午)	英國高雄	太古橋	太古
蒙大那	MONTANA	加州	九龍橋	招甸
多威	TOURVILLE	日本	A	沙晒
高忠丸	KOCHU MARU	日本	A	泛洋
江昭丸	KOSHO MARU	名古屋	B	大信
大西洋之光	ATLANTIC SUNBEAM	日本	A	大甸
山信丸	YAMANOBU MARU(上午)	日本	B	海外
大寶山	TAIWAHSHAN	曼谷	B	順昌
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	馬尼拉	油蔴地	渣甸
安道士	ANDROS	澳洲高雄	A32	福來
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非新加坡	A7	渣華
大韓怡奥利	HUGHEVERETT	曼谷	A	天祥
愛比利亞	IBERIA(上午八時)	日本	海軍	總統
東方神星	ORIENTAL COMET	高雄	九龍倉	華達
金寶	GOLDEN WONDER	上海	B	源源
利華達丸	NEVADA MARU	日本	A	大州
協明丸	KYOMEI MARU(上午八時)	日本	B2	中川
鹽屋丸	SHIOYA MARU	日本	B	川崎

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK(上午)	曼谷	九龍橋	捷成
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午)	基隆紐約	九龍橋	捷成
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午)	西貢	B14	捷成
邊來路	BENLOYAL(下午)	新加坡倫敦漢堡	A24	邊行
麥地堡	MAGDEBURG(下午)	雅加達	A33	寶隆
扇洋丸	SENYO MARU(半夜)	新加坡	B10	中央
寶砂	PARAGON(下午)	雅加達泗水	油蔴地	亞非
金寶來丸	CANBERRA MARU(下午)	新加坡	A14	永泰
大寶山	TAI POO SHAN(下午四時)	新加坡庇能	A3	順昌
巴顏	BATJAN(下午五時)	阿卡普爾科墨西哥灣	A28	渣華
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA(上午)	三藩市	A21	美邦
大光	TAIKO(上午)	日本	九龍橋	寶隆
川頓	TRENTON(下午)	日本美國	九龍橋	太平

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
金光	GOLDEN LIGHT	A28	英亞
海王星	NEPTUNE AGATE	海軍	太古
高拉	GOLAR FROFT	A82	華林
紀邦丸	KIHO MARU	B16	成
寶成	PALVIA	油蔴地	亞非
大島丸	TASHIMA MARU	A37	英東
亞光	AGUNG	B7	華夏
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	A5	捷成
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	B3	東行
第45義東	GISO MARU No.45	B9	海聯
亦榮	YEH YUNG	A36	港郵
金宏	CHIN HORNG	油蔴地	明仁
南龍	SOUTHERN DRAGON	B10	安江

Guan Guan Shipping Ltd

金寶輪 M.V. "GOLDEN WONDER"

六月一日抵港卸貨 三日收貨 四日開行

往：星加坡

貨客請向本公司接洽 請提早來本公司辦理提貨手續

源源船務有限公司啓

地址：德輔道西永安大廈一一〇一室 電話：436439·442205

渣華郵船公司

代理：利來郵船公司

ROYAL INTEROCEAN LINES 香港太子大廈 電話：H-241181 九龍分行 電話：K-303321

航線	船名	開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI 芝萬宜 TJILUWAH 芝利華	六月二十日 七月二十日	布利斯彬、雪梨、墨爾本
新西蘭	STRAAT CUMBERLAND 士打金巴蘭 STRAAT CHATHAM 士打漆咸	六月廿八日 七月廿七日	亞庇、奧克蘭、威靈頓、列堤頓等埠
東非	OCEAN UNITY 聯合海洋 TJIMANUK 芝萬諾	六月十二日 六月廿五日	東非各埠
西非	STRAAT FREETOWN 士打自由城 STRAAT FRAZER 士打菲莎	六月廿四日 七月廿二日	西非各埠
拉丁美洲	WONOSARI 溫拿莎莉 WONORATO 溫拿拉圖	六月十七日 七月十八日	拉丁美洲各埠
南非南美	STRAAT MOZAMBIQUE 士打莫三鼻 STRAAT FIJI 士打菲芝 STRAAT AGULHAS 士打亞高夏士	六月一日 六月廿二日 七月廿二日	南非各埠 南非南美洲東岸各埠 南非南美洲各埠
歐洲	STREEFKERK 施芝英吉 SLOTERKERK 施樂德吉	六月九日 七月九日	歐洲各埠
地中海中東	WILLEMSKERK 威林士吉 WESTERKERK 威士德吉	六月廿六日 七月廿五日	地中海中東各埠
墨西哥灣	BATJAN 巴顏 MISSISSIPPI LLOYD 密西西比萊	六月一日 七月十一日	格利士多搬、哪比靈、新奧連、[illegible]
地中海	BILLITON 比列頓 SCHIE LLOYD 施基萊	六月十日 八月十日	巴塞隆那、馬賽、熱內亞、那不勒斯、力康

SHOFUKU LINE

交和丸 M.S. "KOWA MARU" 六月三日到 四日開 直透 新加坡

追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 六月廿一日到 廿二日開 直達 古晉

忠和丸 M.S. "CHUWA MARU" 六月九日到 不收出口貨

請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中萬宜大廈九〇四室 電話：二四四七六一·二四四一七七

「美而美」M.S. "KAETHE JEBSEN" 由上海來。定於五月卅一日晨抵港，泊B12泡。

「埃奧尼斯」M.S. "IOANNIS" 由上海來。定於五月卅一日下午抵港，泊B16泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓·電話：二四二二六一

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

高忠丸 M.S. "KOCHU MARU" 五月卅一日抵港 六月五日開行

大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 七月四日抵港 六日開行

直航：安特衛普、漢堡

LUXEMBOURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP, AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, HELSINKI WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, LE HAVRE WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, OSLO, COPENHAGEN, GOTHENBURG, BREMEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT

代理：泛洋航運有限公司

澳門代理：聯華船務公司

大寶山 M.V. "TAIPOOSHAN"

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位

本期六月一日落貨泊A3號泡 定六月一日下午三時至四時落客四時開行

直透新加坡、庇能

順昌航業有限公司啓

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 六月一日早到港 六月二日收貨 即晚開行 直放：新加坡

兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU" 六月四日到港 六月五日收貨，六日開行 直放：新加坡

神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 六月七日到港 六月八日收貨，九日開行 直放：新加坡

總代理：海外船務有限公司

海皇 M.S. "HOI WONG"

六月二日抵港 六月三日落貨 四日下午開行

往：新加坡、庇能

捷順船務有限公司啓

加勒比海特快航線

M.S. JAPAN CANELA

日本 芷荊快輪 五月卅一日落貨 六月四日開行

四十天到達西班牙港

直達：CRISTOBAL, COLON, MANZANILLO, ACAPULCO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, BARRANQUILLA, PUNTARENAS, PORT OF SPAIN, ARUBA, CURACAO, BUENAVENTURA, CARTAGENA

溫哥華及內陸加州各埠

代理：泛洋航運有限公司

澳門代理：聯華船務公司

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

大家都喝三杯喜酒

耿電正自歡喜，忽覺掌心微癢，原來是坐在他旁邊的楊浣青，輕輕捏着他的手掌，指頭兒在他掌心扒來抓去。

耿電怔了一怔，立即知道她的心意，想道：「她一定是想與我同往大都，卻不好意思和龍幫主說。但她不說，我又怎好替她來說呢？」

心念未已，忽聽得李芷芳「噗哧」一笑，說道：「龍幫主，你這件事情，可做得有點欠思量了。」

龍滄波愕然說道：「不知有何不妥之處，請姑娘明白見告。」

李芷芳道：「好，那我就先告訴你一件事情，請大家都為耿大哥和楊姑娘喝三杯喜酒。」

楊浣青羞得滿面通紅，嗔道：「你胡亂說我什麼？」

李芷芳笑道：「一點不是亂說，這可是耿大哥告訴我的呢。龍幫主，你知不知道，耿大哥和楊姑娘是自小就定了親的，不，是楊姑娘還未出世就定了親的。人家好不容易見了面，你卻只叫耿大哥一人前往大都，這不是拆散了人家一對好鴛鴦嗎？」

龍滄波大喜道：「對，我真是老糊塗了，我竟然看不出他們原來早就是一對了。該罰，該罰！」

李芷芳笑道：「你又糊塗了，這不是罰酒，這是喜酒。」龍滄波拍了拍腦袋，哈哈笑道：「對，對，對，大家都喝三杯！」

三杯喝過之後，龍滄波說道：「耿公子一人前往大都，我很是放心不下。楊姑娘，麻煩你陪他一同前往，好麼？」

他故意說得一本正經，令楊浣青窘得面紅直透耳根，說好也不是，說不好也不是。

李芷芳道：「楊姐姐，龍幫主在問你了，你怎麼不說話呀？」

耶律夫人笑道：「你們別作弄她了，楊姑娘不說話，那就是答應啦。對了，浣青，你剛才和我說起你的師父，我想起了還忘記告訴你一件事情呢。」

楊浣青這才開口道：「什麼事情？」

耶律夫人道：「你這次前往大都，可能見着你的師父。」

楊浣青大為歡喜，說道：「師父也要進京參加孟老頭的封刀大典麼？」

（四七一）

快樂的開始與高潮

夏易

雲羅真是高興透了，從來沒見過她胃口那麼好。吃完綠油撈麵還說餓：

「不吃還沒那麼餓呢，越吃越餓了。」她嚷着。

於是，她又叫了一碟飯，一碟牛肉飯。我笑着說：「看你，巴不得連碟子也要吃掉了。」

她吃得一粒飯都沒剩，還要了一碗杏仁豆腐。這碗杏仁豆腐，她可只吃了一半。

「吃了這一頓，我要重兩磅了。」她說。

「你要是天天都那麼高興，一個月後，你就圓得像個瓜了。」

「你知道麼，我從今天早晨至現在，就只吃了這一頓。在這頓飯以前，我高興得什麼也忘了吃。」

「現在，你坐在我對面，可高興到只記得吃。我還懷疑剛才那句話，我應該說，如果你天天那麼高興，一個月後，你就非鬧胃病不可。」

「你從來沒見我那麼高興，是麼？」

「從來沒見過。」

「我也從來沒嘗過這種快樂的滋味。告訴你，這還不是我快樂的高潮呢？」

「怎麼，你的快樂高潮還沒來麼」

「不！過了，演出後那天晚上，我們在一個同學家。那天晚上，才是我們的快樂高潮。」

「快樂的高潮是怎樣的？可不可以描寫給我聽一聽，也讓我分嘗一下這份難得的滋味。我也只好在想像中分嘗了。」

她不回答我，卻說：「快樂的開始，是我們想到辦法的那一天。」

「是誰先想出來的？是你麼？」

「不是我先想出來的。一個同學在開玩笑中想出來的。想出來之後，我們就認真研究起來。你知道，當初，我們以為這只能是個玩笑，不可能拿出來實行的。後來，我們大家都覺得，為什麼不可能呢？絕對可能的呀！這是個輕而易舉的致勝法寶。可是，就因為它太輕而易舉，我們大家就都不相信那是可行的。後來，研究來，研究去，還是覺得可行。這一來，我們大家都很開心。這就是這場快樂的開始。不過，當中也有波折。」

（一四七）

珠淚

台力

一四七、變得溫柔了

肖梅以為，媽媽因為沒有養過一個男孩，爸爸沒有一個兒子，自己沒有一個兄弟，這就是丁媽媽耿耿於懷的另一件心事。可是，肖梅顯然是估量錯了。現在，肖梅更緊地靠近着媽媽，她覺得媽媽越來越可愛了，原來媽媽把自己當作兒子看待，原來媽媽沒有把這本來似乎是家庭的不幸滯放在心裏。可是，媽媽幾時變得這樣通達？幾時懂得這樣開解自己？記得爸爸就曾多次借着這個問題，對媽媽又是埋怨，又是嘲諷——

丁媽媽臉上還是那副笑容，她說：

「你的江阿姨說，你爸爸腦子裏有問題，就跟他在家裏要行使最高權力一樣，全是封建思想作怪。他爸爸認為女子該低男子一等，我養的都是女孩，他自然要不稱心了！其實，男女都是一樣。你的江阿姨給我講了許多真人真事，我，我信服了！」

「媽！」肖梅激動地笑了，同時又感到一點慚愧。

過去一段日子裏，媽媽很少在家裏，聽的、見的都很少，那偏促的小家庭生活，把她困死了。肖梅又哪時候想過要幫助媽媽呢！還是江阿姨好，她拉着自己走，也扶着媽媽走，肖梅心裏就是感謝江阿姨。

「我就只耽心你兩個妹妹。」丁媽媽的語氣變得憂鬱起來，「若蘭軟弱，如菊任性。你爸爸迷信讀洋書好，迷信書中自有黃金屋，到頭來就要把你兩個妹妹害死了！」

丁媽媽看得要簡單化一些，若蘭和如菊成長得不好，當然還要歸咎到社會問題，雖然爸爸也要負部份責任，這一點肖梅倒是比較清楚。不過，丁媽媽這麼一說，卻促使肖梅下了決心，要把兩妹妹從危險的邊緣挽救過來。

遲暮

「哎喲！原來是……」一個女的站起來，扯着另一個女的。「走！我們的臉皮不能再厚了。」

要是馬璧玉在這時開說句好話，這一夥也許會繼續留下。可是馬璧玉不但沒說半句，反而滿臉霉氣，背着他們眼睛朝着另一邊。顯出他並不打算挽留這一夥人中的任何人。

看着這情形，吳霓還是那麼淡然，倒像任何事也引不起她的注意似的。

馬璧玉其實很後悔的。他沒有想到吳霓和明琴的『真人』和照片截然不同。要不然，這個脫漏的老頭也不會到酒店她們的房間貼鄰訂下房間。後來見了面，一方面是瞧見她們憔悴的臉容，眼尾的皺紋，一方面是吃不住吳霓和蕭莎的『牙尖嘴利』，因此，他才後悔起來。

這是說，他在這方面和那方面都估計錯誤了，自然要後悔啦。

但是他該怎麼說呢？他只有張着嘴巴，楞了一陣，說：「後悔也罷，不後悔也罷，終歸是我的生意。有沒有客人？蝕本還是賺錢，難道與別人有關？」

「領教領教！」有點醉意的一個記者，點點酒的瓶子。「那[illegible]只剩一[illegible]拜別……」

這人的廣東話不很純正，[illegible]道白，立刻引起一陣[illegible]到了他揮手轉身，[illegible]不對頭，過去兩手一攔：「要拜別，也不該擱下你的朋友呀。」

「他們[illegible]找一道的。人家若板說的明白，根本[illegible]我們無關。我們何必死[illegible]」

這話[illegible]

可是蕭莎和明琴有點不好過。明琴拿手肘扯了蕭莎一下：「我們[illegible]交朋友嘛，也該說句[illegible]才是。」

[illegible]積勝也覺馬璧玉做人過份，可是他又不知該怎麼說。還是蕭莎扯着一個女記者：「留下來，有話好說呀。她們還要再唱呢。你們都跑了，這場面就更難看了！」

那女記者吸吸鼻，在蕭莎耳根說：「何必替他撐場面。不過因為他手上給我們登廣告，我們不好不來。姓崔的總算是朋友。蕭莎小姐對我們也真不錯，要捧場，我們只能說是捧你的。薪水你們是拿定了的，幹嗎替他撐場面……」

這樣的話，大家都聽到了，馬璧玉當然也聽到。（二三）

小說林

新生寬故人

游泳季

辛海

顯然，她的話使青年救生員的臉上——飄過一抹同情的神色。替她揩完了傷後，用毛巾抹拭了沾上藥酒的雙手。他側臉歉視她好一會。

他說：「你採取這種手段解決困難，等於用繩索把自己和家人綑綁起來！」

低俯着頭不說話。她在追悔——我為什麼要揭遮這樣的謊言，欺騙這樣一個正直、溫厚的人？我，現在連個知心的朋友也沒有啦！他不是一個難得而又可靠的朋友嗎？

不曉得過了多少時候，她忽然看見他，雙手揑着兩張百元鈔票，直送到面前來。

「這是我的一點積蓄，先拿去應付生活，以後別再幹這種事情！」他說。

睜大眼睛，注望一下鈔票，然後再注望一下他的臉。她該說些什麼話嗎？

「你……我……」

「遠遠離開那幾個傢伙，記着，去找一樣合適的工作，最好進工廠去！」

兩百塊錢，她不稀罕，但從這兩張飄散與丸氣味的鈔票，她看見一顆清純可愛的心！

——我算什麼東西？我還算有血有肉的人嗎？竟一再欺騙這樣的好人！

眼淚迸流，這是她失落多時的真正眼淚。

她說：「不，我……不能要你的錢！」

「拿去吧，算我借給你。」

「你貴姓名？」

「我叫姚景良。」

姚景良！姚景良！她要記住這名字，她要記住這個人。

「姚先生，小心非力他們再來尋仇！」

「別為我們擔心，救生站的同事，早有準備，你還是多為自己想想。」

「我發誓今後要走一條正路！」她抑去淚珠。

「兩百塊錢你是借給我的，將來再還我吧！」

她想——我沒有積蓄，此去投靠一位舊街坊，也需要點錢的。

「有事情打電話來嗎？」[illegible]

[illegible]一年多以來[illegible]多少改變？她知道自己的變遷，定必受他歡迎；她得到他的地址後，定必跑去告訴他一切，同時識他的[illegible]（完）

危巢

江蘺

三一、遠親不如近鄰

「今早起來，聽說你們這裏火燭，可擔心死了。找了很久才找到你們呢！」勝嫂蹲到六婆跟前，關心地問：「六婆，你沒事吧？」

六婆緩慢地搖搖頭。她望望身旁的才嫂，目光中流露出感激之情，「這幸虧他們的幫忙啦。唉，我真不知要怎樣報答你們哪！」說話間，眼眶卻濕潤起來了。

「六婆，你老是說報答什麼的，反而令我們不安心了，」才嫂說，「大家同屋共住嘛，有時是你幫我，我幫你，很平常的。黃嬸，你說我說得對不對？」

「是呀，才嫂說得沒錯，」黃嬸接着說：「何況是走火燭呢。你又走動不靈，兩個孫兒又小，我們是應該幫你的，一點點小事，不要老是記掛着嘛。」

[illegible]

「這些天來，你們幫得我還少嗎。」六婆感慨地說，凝聚着的淚水接着纖纖地滴到了衣襟上。

「六婆……」

[illegible]勝嫂說。

「[illegible]我是……」她哽咽着說不下去，挽起衣襟去抹拭臉上的淚水。

「勝嫂，你知道是[illegible]揹下來的？我可沒那麼大的力氣，」[illegible]才嫂連忙解釋說：「我們兩家都擠小，況且還有牛仔和啤仔，正[illegible]林明卻衝了進來，一把便將她揹起跑下來了。」

「哦，是[illegible]林明？」勝嫂這幾天晚上來看望六婆，只知道她搬到樓上租了給兩個人住，可不認得那個叫林明。「是住下面的那個。」黃嬸補充說了，伸長頸子四下看看，「咦，剛才還見他的，去了那兒呢？」她挪動了一下身子，倚着她熟睡的啤仔卻忽地哇的一聲哭了起來。

住客

米

但章炳昭卻像故意賣關子，站了起來去倒水喝。

「冰櫃裏有啤酒！」姜師奶跟着站起來去取啤酒：「難道現在香港有錢人多了。如果有錢，他們又為什麼不自己買樓？」

「這個……！」章炳昭接過啤酒，一杯啤酒喝光，一面添酒一面說：「說起來，這是新的情況。」

原來，許多商業機構，從外地聘請高級人員到此，是要供給房屋的。既然是所謂高級人員，住處當然要講究，故此許多高價樓，就被他們炒高了。

對這種現象，姜師奶還是不明白，認為既然如此，為什麼不買一些樓來供應他們？章炳昭了笑道：「此中的奧妙，當然也非你能了解。他們這樣做，也是逃避所得稅的一個原因。他們在薪金的賬面，支付出的薪金可以減少，付出的稅自然也相應的減少。所以，我說你要是買了那一層樓，不怕租不出去，而且要比其他的樓宇容易租出，租金呢，當然也租得相當高。照習，那層樓每月可以租二千元以上。」

（三十一）

兩全其美之計

勝叔沉吟曰：「收埋蘇蝦來養，不見得係好辦法，鵝春咁密鑼出仔，明哥始終會知道嘅。萬一明哥發起狼厲來，話我乜乜物物，大家就冇癮之至了。明嫂，所謂寧教人打仔，莫教人分妻，當然你不離開明哥就最好，不過，如果認為非走不可，我覺得應當揭正當手續，光明正大的離開，不可偷偷摸摸的走人。」

「佢不是留我，」秋喜曰：「想光明正大的離開亦得，要補三千元米飯錢。」

勝叔想了一會，曰：「銀紙事小，但是，你出來替人打工，始終要交蘇蝦俾人湊，呢個至係問題。換言之，你一係唔走，如果走，不論偷走還是光明正大的走，都要搵人湊蘇蝦也。」

「就係咁喎，所以來搵勝媽商量。」

「難道唔走唔得？」

「我唔走，蘇蝦實冇。今朝佢已經想抱蘇蝦去賣，趁身面唔洗就想抱蘇蝦出去，被我看見，然後話想抱蘇蝦出去吸新鮮空氣咁講。佢有咁好心，我知咪佢衹嘢了。如果唔走，叫我點防得咁多呢？終須有日拐咗蘇蝦去賣。冇咗蘇蝦叫我點做人？」

秋喜說着，一面悽惶的神色，使勝叔見了，好生不忍。勝叔也明白，秋喜姑娘這個時候是需要人家的幫忙，也需要人家精神上的支持。事實上，像秋喜姑娘這樣的一個女子，舉目無親，朋友唔多個，單身揹着兒子出來社會謀生，實在是不簡單的。她需要幫忙和支持，而自己袖手旁觀的話，於心不忍；但是，予以援手的話，不無勝人妻子離家之嫌，儘管自己沒有這個居心，總之被明哥知道就麻煩極了。

這樣一想，勝叔深感進退兩難，背着手低着頭在舖面踱方步，苦苦思量。想了好一會，終於想出一個自以為兩全其美的辦法來了。

「明嫂，你看這樣如何，」勝叔曰：「你要走出，主要原因是怕明哥拐賣蘇蝦而已，這樣好了，你找一個藉口，帶蘇蝦來我處，等我叫阿媽湊幾日。你不可離家，暫時避過風頭再講，說不定明哥回心轉意，以後冇事。當然，明哥亦可能來找我晦氣，到時由我來對付就是了。我只能幫忙到呢步，否則就會引起很多閒話也。」

（四九二）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	6月2	大阪
圓洲	YUEN CHAU	台灣	6月2	太來
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	神戶	6月2	大信
吉備丸	KIBI MARU	日本	6月2	大阪
南星丸	NANSEI MARU	日本	6月2	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	星洲	6月2	鐵行
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	6月2	福來
海皇	HOI WONG	新加坡	6月2	捷順
大寶利	DAEPORI	曼谷	6月2	新興行
泰星	STAR ANTARES	日本	6月2	福來
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	6月2	渣甸
高雄	KAOHSIUNG	基隆	6月2	利通
些詩雅	CIRCEA	日本	6月2	沙喏
河內	HANO	歐洲	6月2	天祥
香港榮譽	H.K. HONOUR	高雄	6月2	港郵
音羽山丸	OTOWASAN MARU	日本	6月2	太平
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	新加坡	6月3	日郵
成都	CHENGTU	日本	6月3	太古
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	6月3	大阪
東和	EASTERN AMITY	日本	6月3	嘉信
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	6月3	捷成
益布祿	EXBROOK	美國	6月3	和捷
大寶石	TAIPOOSEK	曼谷	6月3	順昌
路絲那	NOWSHERA	波斯灣	6月3	鐵行
雄峯丸	YUKO MARU	日本	6月3	東洋
豐安丸	HOUAN MARU	日本	6月3	協成
立端安巴	NEPTUNE AMBER	日本	6月3	福來
百士得	DONA PACITA	日本	6月3	華林
烏干達	UGANDA	東非	6月3	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	6月3	大工
泰利	DORIC ARROW	美國	6月3	國光
卡巴羅斯基	KHABAROVSK	橫濱	6月3	華林
高麗熊	KOREA BEAR	三藩市	6月3	太平洋
鐵西美	TRECI MAJ	新加坡	6月3	華林
交和丸	KOWA MARU	日本	6月3	東洋
遠華威	BENVALLA	高雄	6月3	遠行
山洲丸	SANSHU MARU	日本	6月3	中央
嘉福丸	KAFUKU MARU	日本	6月3	中央
幸松丸	KOSHO MARU	神戶	6月4	大信
芬湖	FERNLAKE	溫哥華加省	6月4	多利順
東方探險家	ORIENTAL EXPLORER	英國	6月4	新興行
泰來總統	PRES. TYLER	加省	6月4	總統
民城	KOTA RAKYAT	中國	6月4	太平
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	6月4	永泰
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	6月4	海聯
東方發明	ORIENTAL INVENTOR	英國	6月4	港郵
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH	高雄	6月4	港郵
諾蘭達	NORLANDA	歐洲	6月4	沙喏
仙力高士	SINEGORSK	日本	6月5	非士高
三愛丸	SANAI MARU	橫濱	6月5	大信
揚州	YOCHOW	橫濱	6月5	太古
檀香山丸	HONOLULU MARU	新加坡	6月5	大阪
美利怡美利	MAKEVERETT	日本	6月5	福來
士打巴利	STRAAT BALI	西南非新加坡	6月5	渣華
士打本州	STRAAT HONSHU	南美南非新加坡	6月5	渣華
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS	美國	6月5	美輪
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	6月5	捷成
東月	EASTERN MOON	新加坡	6月5	渣甸
磐城丸	IWAKI MARU	新加坡	6月5	日郵
巴拿馬	PANAMA	美國	6月5	太平
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	6月5	日郵
建興	KIN HING	台灣	6月5	建華
光明丸	KOSHO MARU	日本	6月6	東洋
加士文	LONDON CRAFTSMAN	英國	6月6	港海
那利達	NAKITA	日本	6月6	協成
蒲台洲	POTOI CHAU	新加坡	6月6	太來
德威利亞	TAVERYA	曼徹特	6月6	新興行
大之家	TIJUCA	新加坡	6月6	多利順
協邦丸	KYOHO MARU	日本	6月6	大阪
思連堡	[illegible]ENBEG	英國	6月6	渣甸
萬事達	MAHSUD	日本	6月6	大阪
捷德那	GEDERA	日本	6月6	新興行
乾山丸	INUISAN MARU	日本	6月6	大阪
加士納	KA[illegible]ARA	神戶	6月7	大信
神戶丸	KOBE MARU	日本	6月7	海聯
柯波比力	AL JABIRIAH	日本	6月7	渣甸
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	6月7	天祥
御太丸	ODA MARU	日本	6月7	泰山
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	日本	6月7	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	6月7	日郵
利安	ORION	基隆	6月7	川崎
必先達	PEISANDER	日本	6月7	太古
施芝芙吉	STREEFKERK	日本	6月7	渣華
松洋丸	SHOYO MARU	名古屋	6月7	大信
和城	KOTA AMAN	中國	6月7	太平
梁興	MONICA	西貢	6月8	順昌
和光丸	WAKO MARU	橫濱	6月8	大信
力那蓮	NICOLINE	日本	6月8	捷成
緬甸	BURMA	日本	6月8	寶隆
日出丸	HIDE MARU	日本	6月8	大阪
東方飛箭	ORIENTAL ARROW	高雄	6月8	港郵
溫寶蘭總統	PRES. VAN BUREN	加州	6月8	總統
于古馬	UJAMAA	日本	6月8	渣甸
比列頓	BILLITON	歐洲	6月9	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
烈續州	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	6月2	渣甸
大利士文	TALISMAN	漢堡歐洲	6月2	寶隆
希多	HECTOR	利物浦	6月3	太古
些詩雅	CIRCEA	歐洲	6月4	沙喏
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	6月5	港郵
立端安巴	NEPTUNE AMBER	倫敦漢堡	6月5	福來
高忠丸	KOCHU MARU	漢堡歐洲	6月5	東洋
遠華威	BENVALLA	漢堡倫敦	6月6	遠行
柏力天努	PALATINO	意大利	6月9	天祥
必先達	PEISANDER	利物浦	6月10	太古
施芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	6月10	渣華
比列頓	BILLITON	地中海	6月10	渣華
伊予丸	IYO MARU	黑海	6月10	日郵
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	6月10	寶隆
威士花利亞	WESTFALIA	漢堡歐洲	6月11	捷成
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	6月12	日郵
邊利路	PENELOPE	意大利	6月16	滿海
伊利馬克	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	6月16	大西洋
邦加美羅	BUNGA MELOR	倫敦漢堡	6月16	萬邦
沉海谷	PANDO COVE	倫敦漢堡	6月16	鐵行
遠威艾	BENVRACKIE	倫敦漢堡	6月16	遠行
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	6月17	寶隆
奧圖利加士	AUTOLYCUS	利物浦	6月17	太古
美國槍矛	AMERICAN LANCER	歐洲	6月17	美輪
希爾	HEL	漢堡歐洲	6月20	天祥
芙蘭夏	FLINTSHIRE	歐洲	6月21	渣甸
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	6月21	神原
大光	TAIKO	漢堡歐洲	6月24	寶隆
美國王牌	AMERICAN ACE	歐洲	6月24	美輪
高查士	CALCHAS	利物浦	6月25	太古
邊連寧士	BENRINNES	利物浦	6月26	遠行
寶羅西亞	BORUSSIA	漢堡歐洲	6月26	捷成
威利	VELAY	倫敦漢堡	6月26	沙喏
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	6月26	渣華

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
吉備丸	KIBI MARU	波斯灣	6月3	大阪
泰星	STAR ANTARES	波斯灣	6月3	福來
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	6月4	太來
迅龍	SWIFT DRAGON	波斯灣	6月4	樂偉
仙高士	SINEGORSK	印度	6月6	非士高
民城	KOTA RAKYAT	紅海	6月6	太平
美利怡美利	MAKEVERETT	加城吉大港	6月6	順來
幸運四號	LUCKY FOUR	科威特	6月6	順利
捷德那	GEDERA	吉布底	6月7	新興行
角城丸	CAPETOWN MARU	加爾各答	6月8	大阪
柯波比力	AL JABIRIAH	科威特	6月8	渣甸
三崎丸	MISAKI MARU	仰光	6月9	日郵
和城	KOTA AMAN	波斯灣	6月9	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光加城	6月11	福來
嘉蘭蒂	CLAUDINE	孟買波斯灣	6月12	捷成
加利沃	KALEMYO	仰光	6月15	新興行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
第45義宗丸	GISO MARU No.45	[illegible]	6月2	海聯
協明丸	KYOMEI MARU	馬尼拉	6月2	中央
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	6月2	海聯
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生港	6月3	天祥
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	6月3	福來
金寶	GOLDEN WONDER	新加坡	6月3	滙源
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	印尼	6月3	通裕
高雄	KAOHSIUNG	西貢	6月3	利通
東和	EASTERN AMITY	新加坡	6月4	嘉信
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷大南	6月4	順昌
百士得	DONA PACITA	西伊利安	6月4	華林
交和丸	KOWA MARU	新加坡	6月4	東洋
海皇	HOI WONG	新加坡岷嘮	6月4	捷順
山洲丸	SANSHU MARU	新加坡	6月4	中央
嘉福丸	KAFUKU MARU	新加坡	6月4	中央
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	6月5	永泰
大寶石	TAIPOOSEK	曼谷	6月5	順昌
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	6月6	海聯
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	6月6	日郵
建興	KIN HING	大南	6月7	建華
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	6月7	大阪
威伯隆	WAIBALONG	印尼	6月7	渣華
嘉拉那三號	KARANA III	蘇加達泗水	6月7	亞非
長洲	CHEUNG CHAU	印尼	6月8	太來
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡巴生港	6月8	永泰
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	6月8	天祥
御太丸	ODA MARU	新加坡巴生港	6月8	泰山
力那蓮	NICOLINE	新加坡印尼	6月9	捷成
華航	HWA HANG	西貢	6月9	建華
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	6月9	捷成
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	6月9	海聯
基隆	KEELUNG	西貢	6月10	利通
華利沙諾	WARISANO	印尼	6月10	通裕
梁興	MONICA	西貢金磚邊	6月10	順昌
新泰丸	SHANTAI MARU	新加坡	6月11	中央
東星丸	TOSEI MARU	新加坡巴生	6月13	大祥
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	6月14	東洋
多蘭都	TOLANDO	印尼	6月15	通裕
維珍妮	VIRGINIA	西貢	6月16	順昌
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	6月16	總統
拿尼瓦他崩	NANI WARTABONE	西伊里安	6月17	大元
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	6月18	順昌
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	6月21	永泰
追風丸	OIKAZE MARU	古晉	6月23	東洋
費南度怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	6月24	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	6月25	捷成

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
東威	TUNG FAU	基隆	6月2	東海
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	6月2	渣甸
士打非芝	STRAAT FIJI	日本	6月2	渣華
大陣怡美利	HUGHEVERETT	沖繩日本釜山	6月2	福來
大寶利	DAEPORI	釜山日本	6月3	新興行
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	日本	6月4	日郵
河內	HANOI	日本	6月4	天祥
芬拿佛	FANAFIORD	關島	6月4	華林
烏干達	UGANDA	日本	6月4	渣甸
鐵西美	TRECI MAJ	日本	6月4	華林
台灣	TAIWAN	基隆	6月5	太古
路絲那	NOWSHERA	日本	6月5	鐵行
海隆	[illegible]LONG	基隆	6月6	東海
士打巴利	STRAAT BALI	日本	6月6	渣華
磐城丸	IWAKI MARU	日本	6月6	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	6月2	渣華
大西洋之光	ATLANTIC SUNBEAM	南非	6月2	渣甸
多威	TOURVILLE	西非	6月3	沙喏
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	6月4	大阪
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	西非	6月8	大阪
于古馬	UJAMAA	東非	6月8	渣甸
日出丸	HIDE MARU	南非	6月9	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	開普頓西非	6月10	捷成
南非飛花	S.A. ALPHEN	南非	6月10	渣甸
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	西非	6月11	川崎
山度士丸	SANTOS MARU	東非	6月12	大阪
聯合海洋	OCEAN UNITY	東非	6月12	渣華
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	6月14	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蒙大那	MONTANA	加州	6月2	渣甸
東方神星	ORIENTAL COMET	三藩市洛杉磯	6月2	港郵
音羽山丸	OTOWASAN MARU	美國	6月2	太平
利華達丸	NEVADA MARU	加勒比海	6月3	川崎
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約波特里爾	6月3	捷成
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	6月3	太平洋
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	中南美洲	6月4	日郵
日本芷荊	JAPAN CANELA	溫哥華加勒比海	6月4	泛[illegible]
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	6月4	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	6月4	總統
多利	DORIC ARROW	波特里爾多倫多	6月4	國光
香港榮譽	H.K. HONOUR	溫哥華	6月4	港郵
益布祿	EXBROOK	紐約	6月4	和捷
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	紐約	6月5	港郵
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣那紐約	6月5	大工
泰來總統	PRES. TYLER	加州	6月5	總統
巴拿馬	PANAMA	美國	6月5	太平
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS	加州	6月6	美聯
東方探險家	ORIENT EXPLORER	紐約波士頓	6月6	新興行
東方友善	ORIENTAL AMIGA	查利士頓紐約	6月7	港郵
乾山丸	INUISAN MARU	墨西哥灣	6月7	大阪
百萬金	BARBER MANGAN	溫哥華	6月7	多利順
萬事達	MAHSUD	中美洲加勒比海	6月7	大阪
加士文	LONDON CRAFTSMAN	紐約	6月8	港海
大之家	TIJUCA	加州委內瑞拉	6月8	多利順
溫寶蘭總統	PRES. VAN BUREN	加州	6月9	總統
東方飛箭	ORIENTAL ARROW	長堤三藩市溫哥華	6月9	港郵
航友	GRAND NAVIGATOR	英國	6月9	太平
加拉加斯丸	CARACAS MARU	紐約	6月10	大阪
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	加州	6月10	太平洋
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	6月10	福來
菲列賓	PHILIPPINES	紐約	6月11	[illegible]邦
文農	MEMNON	美國	6月11	太古
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州	6月12	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛比利亞	IBERIA	澳洲	6月2	鐵行
安道士	ANDROS	澳洲	6月3	福來
海王星	NEPTUNE AGATE	澳洲	6月3	太[illegible]
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲	6月4	鐵行
成都	CHENGTU	南太平洋	6月7	太古
萬流	WANLIU	澳洲	6月15	[illegible]
湖北	HUPEH	新西蘭	6月17	[illegible]
美露士	MILOS	澳洲	6月17	[illegible]

第一年內，[illegible]具輸入[illegible]額輸入一千六百萬打[illegible]，美國海關將要加收稅款兩倍，實貨上就是要禁止輸入。此間餐具廠商指出，去年美國輸入的金屬餐具，總數超過三千三百萬打，現在尼克松政府打算從今年七月一日起連續五年實施「關稅[illegible]

今明日[illegible]

今日入[illegible]

船	名
阿里士泰高	ARISTARCHOS(上午六[illegible]
川頓	TRENTON(下午)
埃奧尼斯	IOANNIS(下午六時)
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQ[illegible]
美而典	KAETHE JEBSEN(上午[illegible]
扇洋丸	SENYO MARU(下午)
福崎丸	FUKUZAKI MARU(晚[illegible]
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA([illegible]
金寶來丸	CANBERRA MARU(中[illegible]
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午八[illegible]
大利士民	TALISMAN(晨早)
日本芷荊	JAPAN CANELA(晨早[illegible]
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午[illegible]
烈續州	RADNORSHIRE(晨早)
巴真	BATJAN(上午六時)
華國一號	HWA KUO No.1(晨早[illegible]
惠來	HUEI LAI(晨早)
恒興	HANG HING(中午)
得加利六號	TAKARI No.6(上午)

今日出[illegible]

船	名
海采	OCEAN MERCURY(半[illegible]
威利吉	WAALEKERK(上午六時[illegible]
寶星	STAR PROCYON(下午[illegible]
花蓮	HUALIEN(下午)
亞曼那	AMANDA(下午)
海豚	SEA DOLPHIN(下午)
建復	KIEN FU(上午八時)
加西亞總統	P.PRES. GARCIA(下午[illegible]
亞洲	ASIA RAN(下午)
東雄	EASTERN ROVER(下午[illegible]
布連頓萊克	BRINTON LYKES(下午[illegible]
渣拿根達	JALAKENDRA(下午)
邦加奧吉	BUNGA ORKID(下午)
阿里士泰高	ARISTARCHOS(下午五[illegible]
克文天	CLEMENTINE(上午六時[illegible]
仙力士	JESENICE(下午)
光大	KWANG TA(半夜)
尼慕治	NEHAJ(下午)
東平	TUNG PING(下午)
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十[illegible]
春和丸	SHUNWA MARU(下午)
太平	TAI PING(下午)
成功	SENG KONG(下午)
海國	HAI KUO(下午)
韋奧拉	VIOLA(下午)
碧高羅	BICOLANO(下午)
寶通	BONATRADE(上午十時[illegible]
海強	HAI CHIANG(下午)
法蘭福	FRANKFORD(上午九時[illegible]
波斯亞士	PERSEUS(上午八時)

明日入[illegible]

船	名
希多	HECTOR(下午)
蒙大那	MONTANA
多威	TOURVILLE
高忠丸	KOCHU MARU
江昭丸	KOSHO MARU
大西洋之光	ATLANTIC SUNBEAM
山信丸	YAMANOBU MARU(上[illegible]
大華山	TAIWAHSHAN
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK
安道士	ANDROS
士打非芝	STRAAT FIJI
大陣怡美利	HUGHEVERETT
愛比利亞	IBERIA(上午八時)
東方神星	ORIENTAL COMET
金寶	GOLDEN WONDER
利華達丸	NEVADA MARU
協明丸	KYOMEI MARU(上午八[illegible]
鹽屋丸	SHIOYA MARU

明日出[illegible]

船	名
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK(上[illegible]
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午)
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午[illegible]
邊來路	BENLOYAL(下午)
麥地堡	MAGDEBURG(下午)
扇洋丸	SENYO MARU(半夜)
寶功	PARAGON(下午)
金寶來丸	CANBERRA MARU(下午[illegible]
大寶山	TAI POO SHAN(下午四時[illegible]
巴真	BATJAN(下午五時) 同[illegible]
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA(上[illegible]
大光	TAIKO(上午)
川頓	TRENTON(下午)

輪船停[illegible]

船	名
金光	GOLDEN LIGHT
海王星	NEPTUNE AGATE
高拉	GOLAR FROFT
記邦丸	KIHO MARU
寶威	PALVIA
大島丸	TASHIMA MARU
亞光	AGUNG
盛利馬士基	CECILIE MAERSK
第七富洋丸	FUYO MARU No.7
第45義宗丸	GISO MARU No.45
亦容	YEH YUNG
金宏	CHIN HORNG
南龍	SOUTHERN DRAGON

TOHO

日本東方輪船[illegible]

代理：遠洋航運有限公司

澳門代理 星華船務公司

TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, TRANSHIPMENT AT HAMBURG, LE HAVRE, WITH TRANSHIPMENT ... OSLO, COPENHAGEN, GOTHENBURG, BREMEN, STOCKHOLM, MALMO ... ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT [illegible]

青春的北京
——留學北京的十年
（日）西園寺一晃　年譯

十二　兩三個月就能講中國話了

母親見他們這樣，感動地說道：

「真是熱心來幫忙啊。而且，禮貌週到，喜歡乾淨，真是好學生。中國的孩子們大概都是這樣高尚吧！真應該好好學學他們。」

情況確是如此。幾次想送些什麼禮，來示答謝：

「不是同學麼，何必送禮！」

說完，絕不接受。而且，我的房間一有些凌亂，他們臨走的時候，總是說：

「來，收拾收拾。」

幫我打掃房間。所以，他們回去以後，我的房間總是一塵不染。

「有了這麼好的朋友，孩子們的事情，就都交給學校也沒有關係了。」

母親安心地說道，過去的擔心是多餘的了。

我對於他們的親切感到非常高興。功課方面固然不必說了，就是學習語言方面，也非常有幫助。每天，言語不通的同學們，把教科書擺在面前，就會得「滴瀝」。同樣的事情反反覆覆、反反覆覆地繼續下去，自自然然就會有一句半句傳入耳中，留在心裏。因此，最初完全是用日本話式的筆談交換意見，過了不久，就可以混雜着正確的中國話來進行筆談了，慢慢地、漫慢地有一些連接詞也可以用嘴說出來了。記下的單字數目，也一天天增多。經常使用的話也可以整句記下來了。也就是說，可以把耳朵聽進來的話，原樣地從嘴裏說出來了。文法也好，音標也好，則全然不懂。只憑耳、眼、口和手。我稍稍記住一些話以後，同學們便儘量使用這些話同我講。兩三個月以後，我似乎也能說一些了。過去是以筆談為主，後來改為筆談為輔，再過些日子，只是偶然要動筆寫一寫。到了這種情況，電車和公共汽車都可以隨便搭乘了，買東西也可以一個人應付了。每天過得就更加高興。言語一通，也可以到多遠的地方去玩，也可以去了，過去不知道的中國和中國人的內心活動，也就多少能有些理解了。

過了半年左右，也就不多可以同同學們一起討論問題了。

言語一通，我的世界的範圍就加大了兩倍或三倍。課堂以外的各種活動，我也積極參加了。

當時正在大躍進高潮期間，到處展開「愛國衛生運動」，其中一項，便是「除四害運動」。所謂「四害」，便是蒼蠅、蚊子、老鼠和麻雀。中國人非常喜歡乾淨，街頭和公園，很少看到遍地垃圾等等。儘管如此，每天晚上還有收拾垃圾的清潔車出動，把街邊上的零碎垃圾打掃乾淨。清潔車之後跟着灑水車，為了不讓塵土飛揚，一遍又一遍地在街上灑水。因此，每天早晨上學的時候，街頭總是整整齊齊、乾乾淨淨的。

「黃沙萬丈」的三四月時，清潔車更加早毫不休息地不斷出動。而且，每逢示威及集會之後，必然有這樣的清潔車和灑水車出動打掃街道。街上的垃圾箱很多。到處都有寫上「果皮箱」的淺綠色木箱。總說解放前的北京，素來以蒼蠅、垃圾、水溝的臭氣燻天出名，我真是不能相信。這個變化太大了。

大公園

海天集

動起來了！
凌源

這是一張圖片。

美國侵略者的五架轟炸機，把它的魔鬼似的黑影，烙在越南北方的河流上。

從空中，看到炸斷了的公路橋。

這個黑影，動起來了。在越南拍攝的紀錄片裏。

魔鬼似的黑影，掠過越南的平原、村落、河道與叢林。一柱柱濃烟，自地平線上升起。

然而，越南的大地，並不是無抵抗的。這裏，那裏，樹葉在微微地抖動。樹葉底下，是隱蔽着的戰士，隱蔽着的人民，以及隱蔽着的砲管與槍口。

當美國侵略者的轟炸機，成羣結隊地侵入越南的天空。越南的天空，就同時爆出一團團的黑烟，綻開一簇簇的紅火。

美國的飛機，就在這黑煙與紅火中，化為碎片，四射，翻飛，紛紛下墜。

我們曾在許多圖片中，看到散置在越南田野上的美機的殘骸。

這些殘骸，好像屍骸般抽搐成一堆不成形體的怪樣。

這些殘骸，動起來了。在越南拍攝的紀錄片中，這些殘骸，被水牛拖着，拖過草地，拖過水田。沿途，都有越南的戰士和人民，滿面笑容地向着這些殘骸，指指點點。

這就是美國侵略者的「空中優勢」。在人民戰爭面前，那些在空中耀武揚威的飛賊，一架一架都變成棄置在地的破銅爛鐵。

這就是一個屢試不爽的定理。侵略者的「空中優勢」，遇上了人民戰爭，就變成破銅爛鐵。在越南，就進行着這樣的使「空中優勢」變成破銅爛鐵的人民戰爭。

在圖片中，也曾看到美國飛賊跳傘逃生的鏡頭。圖片中的降落傘，在空中停滯不動，好像永不下落。

那半個球形似的白色的降落傘，在越南拍攝的紀錄片中，動起來了。它，在地上的歡笑中，緩緩下墜。

而那些美國飛行員，一個個神色黯然地，被越南戰士押解着，走過河內的大街。夾道圍觀的市民，個個露出了勝利的笑容。

在西方記者所拍攝的許多圖片中，越南戰爭是深深的苦難。美國侵略者的確是給越南人民帶來了苦難；但是，英雄的越南人民對美國侵略者的暴行決不是無可奈何的。這苦難，在越南拍攝的紀錄片中，動起來了。

這苦難，英雄地動起來了，強有力地動起來了，化為戰鬥，化為勝利，化為堅定而又豁達的信心，化為愈戰愈勇穩操勝算的歡樂。

上升氣流及其他
符集

當地面被太陽晒得很燙的時候，從地上就放出許多熱氣來，烤熱了地面上的濕空氣。濕空氣被烘熱之後，就膨脹起來，氣體變得很輕，所以就一直的往上昇。這叫「上昇氣流」。上昇氣流愈強大，上昇得就愈高，同時把水汽也就帶到極高的空中去，這樣就產生像高山一樣的烏雲。

日本在東南亞的投資
鄭頌民

據聯合國「亞洲及遠東經濟委員會」發表的調查報告，在一九五一年至一九六九年的十九年內，日本對外投資共三千一百六十七宗，投資金額共二十六億八千三百萬美元。其中有百分之四十四（即一千三百一十七宗）的投資是在東南亞地區的。

單是在一九六六年至一九六九年這四年內，日本對外投資金額即達十八億四千七百萬美元，等於自一九五一年以來的十九年投資總額的百分之六十九。日本壟斷資本近幾年為了掠奪資源，搶佔市場而加速向東南亞地區進行瘋狂擴張，單從投資方面就可以看得出來了。

到一九六九年底止，日本投在印尼的資金為一億九千二百八十萬美元，在汶萊有八千六百三十一萬美元，在泰國有七千八百二十一萬美元，在台灣有六千二百萬美元，在菲律賓有四千四百七十萬美元。以上五處共投資四億六千四百零二萬美元，幾佔日本對外投資總額的二成。印尼的石油和森林資源，泰國的橡膠、粟米，以及菲律賓的銅礦，都無不成為日本軍國主義勢力掠奪的對象。

到一九六九年底止，日本在台灣投資有三五八宗，在香港有二二二宗，在泰國有二四宗，宗數比其他地區都多。日本壟斷資本不斷在香港進行經濟擴張，為的就是要利用香港作為一個反華和侵略東南亞的基地。經濟擴張往往是軍事侵略的前奏，這一點是大堪注意的。

有數得計

熱風冷雨
水天樓

脫離軍籍
美總統顧問說，每年有二萬癮君子被開除軍籍。說不定他們吸毒的原因，就是為了這個目的。

綠木求魚
在九龍中間道停車場遇劫事主，盼望劫匪退還記事冊與鎖匙。此事與盼望警方將劫匪拘捕歸案一樣渺茫。

有樣學樣
西洋菜街一商店月租，由七百七十元增加到五千。有如當局重估地稅的一樣「有譜」。

影劇手記
台灣片與「留學導演」
韋妮

大約是四年前吧，曾聽人說過，在意大利學導演，不但要有大學畢業的學歷才能去考，考上了之後，那課程之繁多，也挺能嚇唬人的，據說有關電影方面的，固然要讀，連什麼歐洲美術史、歐洲建築史都列為必修課，而學程卻只有兩年時間。

當時就曾想，如果作為一個外國影片的導演，學點歐洲的美術、建築史，頗有必要，因為拍起歐洲的古裝片來，如對這方面有點常識，當不致搞錯，但對東方去的學生，修這些課程，似乎就費時失事了，總不能把歐洲那一套搬到中國的古裝片裏來用吧。與其去讀歷史，倒不如學些美術、建築的基本常識還實在，免得拍起戲來，只圖鏡頭活動方便，把個受薪「白領」的兩口之家的客廳，放大到有如大酒店的宴會廳那麼離譜。

後來又聽到有些被那塊留學招牌所眩迷了的吹噓，說那些導演如何「巴閉」、如何無所不能。後來看到了拍出來的影片，覺得也並沒有什麼新意，有之，也只是在一些技術方面，學到了些西方或日本的玩意。

前天碰見一位長久不見的朋友，他說起最近因工作關係而看過的一些影片（都是還未排出公映的），其中有一部是台灣的「留學導演」所拍，那內容和笑料之庸俗，已不值一提，在小節上，也差勁而離譜。

他舉了個例說，影片是描寫一個所謂戰地記者，路經香港時下榻一家大酒店的所見所聞。你猜他見到了什麼？竟看到酒店的董事長在跟拉門的小僮爭「貼士」哩。

大老闆剝削夥計，確是無孔不入，有種種方法。但這樣去寫爭貼士，實在淺薄胡鬧，觀衆不但認為不可能，更不會相信。

朋友的話，使我想到，用什麼素材去描寫與塑人物的重要，即令寫的是錙銖計較的董事長，用當面和小僮爭客人給的「貼士」，非但不能從本質上去揭開這種人的真面目，反會給人以荒誕的觀感。

朋友還談起導演對攝影的常識問題。他說，那位戰地記者，即令在室內拍攝照片，也不肯除下相機上的長距離鏡頭，三幾呎遠的距離，用上長鏡頭來拍，除非是想拍對方的臉上局部的特寫。他開玩笑說，「留學導演」大概要他的男主角不是拍人像，而專拍汗毛孔吧！

台灣電影不受觀衆歡迎，粗製濫造的那些自然不在話下，如今連他們力捧的「留學導演」所拍出來的戲，還未上映就受「彈」，而且還是受跟他們有生意往來的人猛「彈」。台灣片的「前途」，確如廣東人所說的，「前途似咁」了。

蠶鄉新事
紅山

最近，我們到蠶鄉順德縣沙滘人民公社進行參觀訪問。公社革委會的負責人熱情地接待了我們，詳細地向我們敘述了沙滘人民在偉大領袖毛主席的英明領導下，在毛主席無產階級革命路線指引下，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，戰天鬥地，改造自然，建設社會主義新農村的事蹟，並陪同我們參觀了人民公社的農田水利建設工程、電力機械排灌設施和社員家庭。

沙滘人民公社位於珠江三角洲，是有名的生產蠶桑、塘魚、甘蔗的經濟作物區。但是，在帝國主義和國民黨反動派的黑暗統治下，這裏河涌堤基殘缺不全，水利失修，河道淤塞，水旱災害連年不斷。遇上漲水，內澇積聚，蠶農只好眼睜睜地看着桑基崩壞，塘魚溜跑；遇到天旱，各家各戶只能用木桶盛水，從魚塘和河涌裏一擔一擔地挑水淋桑。那時，農民生活毫無保障。一九四三年，發生了大旱災，土地龜裂，魚塘乾涸，桑葉焦黃，作物失收，加上帝國主義和國民黨反動派的殘酷壓榨，僅一年時間，沙滘就餓死三千五百多人，不少農民家破人亡，被迫四處逃荒的不計其數。

解放後，沙滘人民積極響應毛主席的「組織起來」的偉大號召，走農業集體化的社會主義康莊大道，興修水利，發展農業生產，人民生活不斷得到改善。一九五八年，在總路線、大躍進和人民公社三面紅旗的光輝照耀下，沙滘人民遵照偉大領袖毛主席「水利是農業的命脈」的教導，重新安排河山，立下了改天換地的雄心壯志，掀起了大搞農田水利建設的高潮。這年冬天，一萬多勞動大軍冒着寒風，頂着冷雨，挖泥運土，開鑿新河。經過一個月的艱苦奮戰，終於開挖出一條三十多米寬、四公里多長，貫通公社南北的「英雄河」。沙滘人民公社的社員們先後共開鑿出六條人工河，興建了大中型節制水閘十二座和大批水利設施，全面修治培高了堤圍，疏浚了主要河道，根除了隱患險段。與此同時，沙滘人民還依靠人民公社的集體力量，用發展生產積累的資金，架設了長達一百九十多公里的高低壓輸電線路，購置了大小變壓器五十四台，建起了電動排灌站八座，增添了各種農用抽水機、電動人工降雨機五百三十九台，建成了一個電力機械排灌網。這套威力巨大的電力機械排灌系統，只要一開動，即使一天下了幾百毫米的暴雨，在二、三天內就可以把內澇積水排乾；如果連續幾個月不下雨，也能夠保證農業生產的正常用水。這就從根本上解除了水旱災害的威脅，大大地解放了勞動力，有力地促進了農業生產的發展。昔日水旱災害頻繁的沙滘，如今變成了一個穩產高產、旱澇保豐收的經濟作物區。一九六三年，沙滘人民公社遇上了歷史罕見的大旱，從開春到七月，半年多沒有下過一場透雨，但由於電力機械排灌網和其他各種水利設施發揮了巨大的作用，魚塘清水盈盈，桑蔗苗壯茂盛，蠶繭、塘魚、甘蔗都獲得了豐收。

他們為了更進一步發展農業生產，為革命作出較大的貢獻，他們積極開展科學實驗的群衆運動。他們抓住了經濟作物地區桑茂魚肥、蔗蠶魚互相促進、連續循環的特點，對農業生產進行了技術改造。大力培育桑大肉厚、優質的良種桑，一般桑葉畝產高出四、五成；推廣新式育蠶法，使蠶兒成活率高，發育快，病害少，提高了蠶繭的產量和質量。同時對塘魚也實行了科學養殖。一九七〇年，全社的蠶繭生產達到了一個新的水平，蠶繭總產量比解放前夕的一九四九年增加十倍多，塘魚增加十七倍，甘蔗也同樣獲得大幅度的增產。

隨着生產的發展，集體經濟不斷壯大，現在，全公社共有農具、機修、糧食和飼料加工等社隊工廠五十五個。全社實行了合作醫療制度，辦起了中學、小學共二十四所，村村有小學，每個生產大隊有初中。社員的物質生活和文化生活不斷提高。

越南北方人民英勇抗擊美國強盜飛機的轟炸，大破美帝「空中優勢」。

壺中天地
「腎氣衰退」調理法
鍾庸

由於「腎氣衰退」所引起的小便不利或不通之類問題，通常吞服知柏地黃丸或煎服知柏地黃湯來調理，收效可能慢些，於身體則沒有甚麼不良副作用。也有人說，知母、黃柏，雖有滋陰降火、補腎水不足之效，到底為於苦寒之品，但不宜多服。這是無所謂的，只要胃腸有感滯或有腹瀉時，則暫停服用，乃可無礙了。因為凡服用滋潤通補之劑，有腹瀉或胃腸有感滯者不宜服用。

對於老年人，或是未老先衰的青壯年人，如果小便不利，或不時有小便不通情狀者，我往往介紹用下列的方法調理，也屬「以通為補」的治療方法，多用幾次無妨。

附子、黃柏煎水服。通常用熟附子五錢，黃柏錢半，兩碗水，煎取一碗溫服，服後小便自然通利。

附子，是補火驅寒藥物，對脾胃虛寒，或腎寒陽虛之類的病症，附子有顯著療效。附子性大熱，與性質苦寒之黃柏合用，可有通閼開鬱、驅寒散結、運行水濕之效。

如果不想吞藥丸或服藥劑，不妨試用下列的食療法，民間對於年老體弱，小便不暢，甚而排尿時點滴而出者，往往用赤小豆配合鯉魚製成食療品來調理。通常的炮製方法是：到街市魚檔選擇一條比較大的鯉魚，最好購買鯉魚頭部的上半截，赤小豆用至四、五兩，一些老薑，半個陳皮，就此用來煲湯食用乃可。如果先行將赤小豆炒過，鯉魚起鑊爆熟然後用來煲湯，香味更濃而無腥味。

赤小豆鯉魚湯，有溫腎利濕作用，對由於「寒閉」所形成的小便不利，飲用之後，小便可能恢復通暢，即則是收效一時的食療品，倘胃腸消化無問題，經常食用亦無所謂。

中國歷代醫藥人由於小便不利所引起的肢體腫脹疾患，每將赤小豆配用於方劑中，有時還用其主藥，份量用至幾兩，因為赤小豆不但有很好的除濕利水性能，兼之藥性和平，營養成份豐富，適合一般體弱者作為利尿劑。

鯉魚也有利水作用，故飲此種湯水之後，小便可能清長而暢順了。據說廣東肇慶文塘出產的鯉魚，是吃野生茨實長大的，用來煲赤小豆，補脾溫腎之力尤佳。（下）

奧地利掠影
懷星

奧地利共和國位於歐洲中部，四邊與捷克、西德、瑞士、列支敦士登、意大利、南斯拉夫、匈牙利等國為鄰。全國面積八萬三千八百多平方公里。人口約七百三十八萬，首都維也納。

奧地利的七百多萬人口中，大部分為奧地利的日耳曼人；在與南斯拉夫接界處的柯林施克省，則有很多斯洛文尼亞人。

奧地利是阿爾卑斯山的山國，全國四分之三的土地在東阿爾卑斯山上，有許多森林和大草原，這就形成奧地利農業以畜牧業和林業為主的條件。

全長二千八百五十公里，流域面積八十一萬六千多平方公里的歐洲第二條大河——多瑙河，也流經奧地利（這條發源於西德的歐洲重要國際航運河流，同時又流經捷、匈、南、羅、保等國），形成了奧地利的農業富庶之區，在這一片肥沃的土地上，出產着小麥、馬鈴薯、玉米和甜菜等農作物。但奧地利的糧產量，不足以供應全國居民的需要，必須從外國進口。

奧地利的礦產頗為豐富，有褐煤、鐵、石油、石墨和鎂。

奧地利的主要工業有冶金、機械、石油、化工、電器、紡織和造紙等部門。工業中心在首都維也納和東部的格拉次、林嗣、斯泰爾幾個城市。

奧地利首都維也納是國際交通的要道，多瑙河的水道與北海通往巴爾幹諸國和從東歐通往地中海的鐵路線，在奧地利交叉着，維也納就在這個交叉點上。

維也納是歐洲聞名的遊覽城市之一，每年到此遊覽的各國遊客頗不少。

外國遊客來到維也納，大都首先去逛一逛它那條主要街道——輪街。在這條街上，可以看到這個城市特有的一種徹夜的遊覽馬車。那馭着兩匹毛色一樣的高頭大馬，戴着圓頂帽子的趕車人同時兼任了嚮導。他們一邊驅車，一邊滔滔不絕地沿途向遊客介紹當地的名勝古蹟。

輪街上有許多有名的建築物，如博物館、歌劇院、國會大廈等。這條街還有一個吸引遊客的特色，就是在它的公園和廣場上，豎立着許多作家和音樂家的雕像。

此時此地
「思想十進化」？
廣東先生

為了適應需要，香港正在醞釀採用度量衡十進制。

計算事物要有一個標準，長短為度，體積是量，輕重為衡。如果不用十進，計算起來，就會比較麻煩。雖然十百千萬都是由十作本位，但在度量衡方面卻又並不一致。譬如尺碼，就有英尺唐尺之分，遠近也有公尺英尺之別；至於斤兩，則有以磅為單位，亦有以斤為單位。十二吋為一英尺，三英尺（呎）等於一碼，一碼又等於唐尺若干，田徑賽之一百公尺叫做百碼賽跑，若以英尺（呎）計之，要和公尺劃上一個等號，數字就大不相同。十六安士為一磅，這個基本單位和斤不同，斤重於磅。以磅算，則「五十斤柴一擔也」，這句俗話就失掉它的含意。積十六兩為一斤，如果斤兩也改用十進，「半斤」與「八兩」就不成其對稱了。

據說，目前世界上已有超過一百個國家採用十進制，十多個國家在推行中。香港當局以潮流所趨，也在這方面起了興革之念。如此，圖在求計算的方便，那是不必加以……

香港的幣制，很早就已採用十進。以元為單位，一元的本身就是十個毫子。百萬富翁，也是從「十」起家。今日之「斗零」，即昔日之「五分」，今日之交際階層，仍然有被稱為「兩個六四」者，即由昔日之錢兩計算制而流傳下來的；但飲茶之埋單找數，早就不再是「兩毫幾分幾錢了」。習慣上之「一毫有找」，便是九角；「一蚊拜」，便是一塊七毫。所以如此，乃為條數易計也。

香港要完全推行十進制，基於千絲萬縷的關係，當非旦夕可能實現，有關方面則謂「兩年之內，可臻於成」；而目前則要求人們先來一個心理準備，叫做「思想十進化」。怎樣「化」法？據說首先要做到「心中有十」，進一步才能「心中有數」。比方一公斤，先且不要受了「一磅於兩磅多一些」的困擾，只要以千為主，多除少補，便可了然於胸。逢十進一也有了以多補不足或化零為整的道理。比方「一打」，就當它是十件加二，五件就是五件，不再以為半打缺一就行。

「思想十進化」這個提法並不見得很好，它能使人有了「十足」的自滿感。

越南必勝
（澳）貝却敵　著　辛之　譯

五十九、所謂「壘漬戰略」

阮文洲說：「幾個月之前，美國海軍陸戰隊的將領們，採用了所謂『壘漬戰略』。依照這個戰略方案，美國海軍陸戰隊要在南越沿海岸地區建立許多基地，這些基地的美軍部隊，將像一滴落在吸水紙上的墨水一般，向四面滲透擴張開去，從而互相連接起來，在海岸地區形成一條鞏固的佔領地帶。美國陸軍再由這條地帶向西推進，一直佔領北起十七度線臨時軍事分界線，西至老撾和柬埔寨邊境的整個中越地區，把它置於美軍的控制之下。對於那些坐在辦公室的沙發上妙想天開的美國戰略家們，這是一個十分美麗的計劃。

「美國海軍陸戰隊儘可以把他們自己設想做一滴墨水，但是我們的人民和軍隊，卻並不認為自己是一張吸水紙。美國海軍陸戰隊很快地就發現，儘管他們在文社戰役中付出慘重的代價，他們仍然不能把峴港基地和朱萊基地互相連接起來，也不能開闢這兩個基地之間的交通線，更不用說在整個海岸地區像一滴墨漬那樣擴張了。

「我們在文社地區，和美國海軍陸戰隊打了兩天，敵人雖然擁有大量的現代化裝備，仍然受到極其嚴重的傷亡。我軍在大批地殲滅敵人的有生力量之後，在第二天晚上，藉着夜幕的掩護，悄悄地撤出了戰鬥。」

阮文洲說，這次和美軍直接交戰的戰役，越南南方解放軍總參謀部隨後就做了總結，經過討論和分析之後，又通令全軍進行討論。這次戰鬥總結所得出的成功的經驗和失敗的教訓，馬上在大汀地區的巴貢（原註）戰鬥中被運用。

巴貢戰鬥剛剛發生在我和阮文洲這次談話的前幾天，那時，我恰好和阮友壽主席一起在距大汀戰地不遠的一個橡膠園中，阮友壽主席在那裏設立了他的前線指揮部，直接指揮部隊和美軍作戰。

我這次到解放軍總部作客時，隨時留意一些西方報紙，上面有美軍發表的幾次戰役的戰報，包括巴貢之戰。阮友壽主席和他的參謀人員讀到這些報道時，都哈哈大笑起來！真的，我從來還不曾見過阮友壽主席這樣開心地笑過。

阮友壽主席把那些報紙上的標題直接用越南話譯讀出來，他特別注意一則報紙說，美軍方面宣稱，美國第一步兵師的一個營被捲入一場「持續一整天」的戰鬥中，美軍的損失「輕微」。第二則美軍戰報說，次日，美軍「一個營的增援部隊」繼續投入戰鬥，「一百四十六名越共被擊斃，這是在戰場上」，「另二百名越共可能被空襲和地面炮火擊斃」。報道說，美國飛機的轟炸和大砲轟擊，從上午七時一直繼續到下午五時四十分。美軍在第二天的戰鬥中的損失「中等」。所謂「中等損失」，按當時美軍所發表的公報的習慣含義，意味着作戰部隊百分之十五到百分之四十遭到損失。

（原註）巴貢位於平陽省，在西貢北面約三十二哩。

銀都　今天五點半公餘場　家庭倫理　難為了家嫂　張活游・南紅　明天五點半公餘場　國語故事　烽火狐鴻　朱江・江漢　今天正場　世界動物奇觀　彩色珍貴紀錄片

南華・南洋・高陞　今天十二點半早場　古裝歌唱片　鴛鴦蝴蝶夢　方艷芬・任劍輝　明天十二點半早場　歌唱喜劇片　拾轎姑爺　任劍輝・鄭碧影　今天十二點半早場　緊張劇　秘密文件303　白茵・江漢　明天早場　抗日戰爭片　地雷戰　白茵・鄭君綿　今天十點四早場　暫停　今天十二點四早場　進門來　任劍輝・鄭碧影　明天十點四早場　地雷戰　今天正場　非洲獵奇記

普慶・珠江　今天續映　探險隊深入非洲腹地拍攝　非洲獵奇記　今天續映　龍圖寶鑑　肝膽照江湖　白茵・丁亮・李清・呂奇

京都・大華・金冠　最後四天五映場　歐洲公司實座軍國巨片　波蘭芬芝大傑作　辣手情狂　七彩闔・兒童不宜　明天　偷龍轉鳳智多星

新華・利舞臺・海運　新華五場　豔鬼春情　七彩特藝

百樂門　今天續映　彩色奇情巨片　蕩婦狂夫

麗斯　今天四場仍映　驚險刺激鉅片　海陸空大逃亡

健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打傷科　折傷新舊患　風濕筋骨痛　香港德輔道西四一〇號　電話：七二七